



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 61

12 ta' Frar 2018

Werrej

### IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2018/C 052/01

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* . . . . .

1

### V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

#### Il-Qorti tal-Ġustizzja

2018/C 052/02

Kawża C-600/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-5 ta' Dicembru 2017 – Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Rikors għal annullament — Azzjoni esterna tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 216(1) TFUE — Artikolu 218(9) TFUE — Stabbiliment tal-pożizzjoni li għandha tiġi adottata fisem l-Unjoni f'korp stabbilit minn ftehim internazzjonali — Kumitat ta' Revizzjoni tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) — Emenda tal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u tal-appendicijiet tagħha — Kompetenza kondiviza bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha — Kompetenza esterna tal-Unjoni f'qasam li fih l-Unjoni, sa dak iż-żmien, ma tkunx adottat regoli komuni — Validità tad-Deciżjoni 2014/699/UE — Obbligu ta' motivazzjoni — Principju ta' kooperazzjoni leali) . . . . .

2

2018/C 052/03	Kawża C-598/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera – Spanja) – Banco Santander, SA vs Cristobalina Sánchez López (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 93/13/KEE — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Klawżoli ingusti — Setgħat tal-qorti nazzjonali — Effettività tal-protezzjoni rikonoxxuta lill-konsumaturi — Kuntratt ta' self ipotekarju — Proċedura ta' eżekuzzjoni extrajużizzjarja tal-garanzija ipotekarja — Proċedura ġudizzjarja ssemplifikata ta' rikonoxximent tad-drittijiet in rem tal-aġġudikatur . . . . .	3
2018/C 052/04	Kawża C-61/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 – European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) vs Giant (China) Co. Ltd, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Dumping — Regolament (UE) Nru 502/2013 — Importazzjonijiet ta' roti li joriġinaw miċ-Ċina — Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Artikolu 18 (1) — Kooperazzjoni — Kuncett ta' "informazzjoni neċessarja" — Artikolu 9(5) — Talba għal trattament individwali — Riskju ta' evitar) . . . . .	3
2018/C 052/05	Kawża C-189/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Högsta förvaltningsdomstolen – l-Isvezja) – Bogusława Zaniewicz-Dybeck vs Pensionsmyndigheten (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Sigurtà soċjali tal-haddiema migranti — Regolament (KEE) Nru 1408/71 — Artikolu 46(2) — Artikolu 47(1)(d) — Artikolu 50 — Pensjoni ggarantita — Benefiċċju minimu — Kalkolu tad-drittijiet għall-pensjoni) . . . . .	4
2018/C 052/06	Kawża C-230/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-6 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Frankfurt am Main – il-Ġermanja) – Coty Germany GmbH vs Parfümerie Akzente GmbH (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikolu 101(1) TFUE — Distribuzzjoni selettiva ta' prodotti kozmetiċi ta' lussu — Klawżola li tipprojbixxi lid-distributuri milli jużaw terz li ma jkunx awtorizzati fil-kuntest tal-bejgħ bl-internet — Regolament (UE) Nru 330/2010 — Artikolu 4(b) u (c)) . . . . .	5
2018/C 052/07	Kawża C-243/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de lo Social n° 30 de Barcelona – Spanja) – Antonio Miravittles Ciurana et vs Contimark SA, Jordi Socias Gispert (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Dritt tal-kumpanniji — Direttiva 2009/101/KE — Artikoli 2 u 6 sa 8 — Direttiva 2012/30/UE — Artikoli 19 u 36 — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikoli 20, 21 u 51 — Irkupru ta' djun li jirriżultaw minn kuntratt ta' xogħol — Dritt li teżerċita, quddiem l-istess qorti, azzjoni kontra l-kumpannija u l-amministratur tagħha, fil-kwalità tiegħu ta' persuna responsabbli u kodebitur in solidum tad-djun tal-kumpannija) . . . . .	6
2018/C 052/08	Kawża C-305/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-tier Tribunal (Tax Chamber) – ir-Renju Unit) – Avon Cosmetics Ltd vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Sitt Direttiva 77/388/KEE — Punt 1(a) tal-Artikolu 11A — Valur taxxabbli — Artikolu 17 — Dritt għal tnaqqis — Artikolu 27 — Miżuri partikolari ta' deroga — Deċiżjoni 89/534/KEE — Sistema ta' kummerċjalizzazzjoni bbażata fuq il-kunsinna ta' oġġetti permezz ta' persuni mhux taxxabbli — Impożizzjoni fuq il-valur normali tal-oġġett determinat fl-aħħar stadju ta' kummerċjalizzazzjoni — Inkluzjoni tal-ispejjeż imħallsa mill-persuni msemmija) . . .	6
2018/C 052/09	Kawża C-329/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Conseil d'État – Franza) – Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (Snitem), Philips France vs Premier ministre, Ministre des Affaires sociales et de la Santé (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Mezzi mediċi — Direttiva 93/42/KEE — Kamp ta' applikazzjoni — Kuncett ta' "mezz mediku" — Marka CE — Leġislazzjoni nazzjonali li tissugġetta s-software li jgħin fil-preskrizzjoni medika għal proċedura għaċ-ċertifikkazzjoni stabbilita minn awtorità nazzjonali) . . . . .	7

2018/C 052/10	Kawża C-403/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-13 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Naczelny Sąd Administracyjny – il-Polonja) – Soufiane El Hassani vs Minister Spraw Zagranicznych (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Regolament (KE) Nru 810/2009 — Artikolu 32(3) — Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi — Deċiżjoni li tirrifjuta l-viża — Dritt tal-applikant li jappella minn din id-deċiżjoni — Obbligu ta' Stat Membru li jggarantixxi d-dritt għal rimedju ġurizzjarju . . . . .	8
2018/C 052/11	Kawża C-408/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-6 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel București – ir-Rumanija) – Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere SA, li qabel kienet Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA vs Ministerul Fondurilor Europene – Direcția Generală Managementul Fondurilor Externe (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi — Direttiva 2004/18/KE — Kamp ta' applikazzjoni — Regolament (KE) Nru 1083/2006 — Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, Fond Soċjali Ewropew u Fond ta' Koeżjoni — Kuntratt għall-finanzjament tal-kostruzzjoni ta' awtostrada konkluz mal-Bank Ewropew għall-Investiment qabel l-adeżjoni tal-Istat Membru mal-Unjoni Ewropea — Kunċett ta' "irregolarità" fis-sens tar-Regolament Nru 1083/2006) . . . . .	9
2018/C 052/12	Kawża C-487/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-13 ta' Diċembru 2017 – Telefónica SA vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Akkordji — Swieq tat-telekomunikazzjoni tal-Portugall u ta' Spanja — Klawżola ta' nuqqas ta' kompetizzjoni li tinsab f'kuntratt konkluz bejn żewġ kumpanniji — Restrizzjoni minhabba l-ghan — Drittijiet tad-difiża — Rifjut tas-smiġh tax-xhieda — Multi — Gravità tal-ksur — Cirkustanzi attenwanti) . . . . .	10
2018/C 052/13	Kawża C-567/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (Chancery Division) – ir-Renju Unit) – Merck Sharp & Dohme Corporation vs Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proprjetà industrijali u kummerċjali — Dritt tal-privattivi — Prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem — Regolament (KE) Nru 469/2009 — Artikolu 3(b) — Ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari — Kundizzjonijiet għall-kisba — Artikolu 10(3) — Għoti ta' ċertifikat jew ċahda tal-applikazzjoni għal ċertifikat — Direttiva 2001/83/KE — Artikolu 28(4) — Proċedura ddeċentralizzata) . . . . .	10
2018/C 052/14	Kawża C-630/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Helsingin hallinto-oikeus – il-Finlandja) – proċedura mibdija minn Anstar Oy (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kundizzjonijiet armonizzati ta' kummerċjalizzazzjoni għall-prodotti għall-kostruzzjoni — Standard armonizzat EN 1090-1:2009+A1:2011 — Kriterji ta' determinazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' standard adottat mill-Kumitat Ewropew ta' Standardizzazzjoni (CEN) skont mandat tal-Kummissjoni Ewropea — Partijiet minn riffieda li għandhom jiġu ffsati fil-konkrit qabel it-twebbis tiegħu u użati għall-iffissar ta' pannelli tal-faċċata u l-appoġġi tal-gebel għall-qafas tal-bini) . . . . .	11
2018/C 052/15	Kawża C-636/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Pamplona – Spanja) – Wilber López Pastuzano vs Delegación del Gobierno en Navarra (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Status ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti għat-tul — Direttiva 2003/109/KE — Artikolu 12 — Tehid ta' deċiżjoni ta' tneħhija kontra residenti għat-tul — Elementi li għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni — Leġiżlazzjoni nazzjonali — Assenza ta' tehid inkunsiderazzjoni ta' dawn l-elementi — Kompatibbiltà) . . . . .	11
2018/C 052/16	Kawża C-42/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-5 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte costituzionale – l-Italja) – Proċeduri kriminali kontra M.A.S., M.B. (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 325 TFUE — Sentenza tat-8 ta' Settembru 2015, Taricco et (C-105/14, EU:C:2015:555) — Proċedura kriminali li tikkonċerna reati fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ttipprevedi termini ta' preskrizzjoni li jistgħu jwasslu għall-impunità tar-reati — Preġudizzju għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea — Obbligu li tithalla mhux applikata kull dispożizzjoni tad-dritt intern li tista' tippregudika l-obbligi imposti fuq l-Istati Membri mid-dritt tal-Unjoni — Prinċipju ta' nullum crimen, nulla poena sine lege) . . . . .	12

2018/C 052/17	Kawża C-66/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tal-14 Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy Poznań-Grunwald i Jeżyce w Poznaniu – il-Polonja) – Grzegorz Chudaś, Irena Chudaś vs DA Deutsche Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft AG (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 805/2004 — Kamp ta' applikazzjoni — Titolu eżekuttiv Ewropew għad-debiti mhux ikkontestati — Titoli eżekuttivi li jistgħu jiġu ċertifikati bhala titolu eżekuttiv Ewropew — Deċiżjoni dwar l-ammont tal-ispejjeż legali li tinsab f'sentenza li ma tirrigwardax debitu mhux ikkontestat — Eskluzjoni) . . . . .	13
2018/C 052/18	Kawża C-344/17: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-30 ta' Novembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Torino – l-Italja) – IJDF Italy Srl vs Violeta Fernando Dionisio, Alex Del Rosario Fernando (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KEE — Leġislazzjoni nazzjonali li tippermetti li d-debitur prinċipali u l-garanti jitressqu quddiem l-istess qorti — Deroga mir-regoli li jistabbilixxu l-forum tal-konsumatur — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja) . . . . .	13
2018/C 052/19	Kawża C-622/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Vilniaus apygardos administracinis teismas (il-Litwanja) fit-3 ta' Novembru 2017 – Baltic Media Alliance Ltd vs Lietuvos radijo ir televizijos komisija . . . . .	14
2018/C 052/20	Kawża C-626/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Giudice di Pace di Roma (l-Italja) fit-3 ta' Novembru 2017 – Alberto Rossi <i>et</i> vs Ministero della Giustizia . . . . .	14
2018/C 052/21	Kawża C-634/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Oldenburg (il-Ġermanja) fit-13 ta' Novembru 2017 – ReFood GmbH & Co. KG vs Landwirtschaftskammer Niedersachsen . . . . .	16
2018/C 052/22	Kawża C-638/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Litwanja) fil-15 ta' Novembru 2017 – Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos vs UAB Skonis ir kvapas . . . . .	16
2018/C 052/23	Kawża C-639/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fil-15 ta' Novembru 2017 – SIA "KPMG Baltics", likvidējamās AS "Latvijas Krājbanka" administratore . . . . .	17
2018/C 052/24	Kawża C-643/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supremo Tribunal Administrativo (il-Portugall) fis-17 ta' Novembru 2017 – GE Power Controls Portugal – Unipessoal Lda vs Fazenda Pública . . . . .	17
2018/C 052/25	Kawża C-644/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-17 ta' Novembru 2017 – Eurobolt BV . . . . .	18
2018/C 052/26	Kawża C-646/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Brindisi (l-Italja) fis-17 ta' Novembru 2017 – proċeduri kriminali kontra Gianluca Moro . . . . .	19
2018/C 052/27	Kawża C-647/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Högsta förvaltningsdomstolen (l-Isvezja) fl-20 ta' Novembru 2017 – Skatteverket vs Srf konsulterna AB . . . . .	19
2018/C 052/28	Kawża C-650/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundespatentgericht (il-Ġermanja) fil-21 ta' Novembru 2017 – QH . . . . .	20
2018/C 052/29	Kawża C-657/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (l-Awstrija) fl-24 ta' Novembru 2017 – Hussein Mohamad Hussein . . . . .	20
2018/C 052/30	Kawża C-659/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fl-24 ta' Novembru 2017 – Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) vs Azienda Napoletana Mobilità SpA . . . . .	21

2018/C 052/31	Kawża C-667/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (l-Italja) fl-24 ta' Novembru 2017 – Francesca Cadeddu vs Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale di Cagliari <i>et</i> . . . . .	22
2018/C 052/32	Kawża C-672/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (il-Portugall) fit-28 ta' Novembru 2017 – Tratave-Tratamento de Águas Residuais do Ave SA vs Autoridade Tributária e Aduaneira . . . . .	22
2018/C 052/33	Kawża C-675/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fit-30 ta' Novembru 2017 – Ministero della Salute vs Hannes Preindl . . . . .	23
2018/C 052/34	Kawża C-683/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supremo Tribunal de Justiça (il-Portugall) fis-6 ta' Diċembru 2017 – Cofemel – Sociedade de Vestuário SA vs G-Star Raw CV . . . . .	23
<b>Il-Qorti Ġenerali</b>		
2018/C 052/35	Kawża T-505/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – L-Ungerija vs Il-Kummissjoni ("FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Regolamenti (KE) Nri 1782/2003, 1290/2005, 73/2009 u 1122/2009 — Infiq imġarrab mill-Ungerija — Kundizzjonalità — Kontroll tal-kundizzjonijiet statutorji fil-qasam tal-ġestjoni — Kontroll tal-kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajba — Korrezzjonijiet b'rata fissa u speċifiċi — Riskju għall-Fondi") . . . . .	25
2018/C 052/36	Kawża T-304/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – bet365 Group vs EUIPO – Hansen (BET 365) ("Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea BET 365 — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru distintiv miksub permezz tal-użu — Prova — Użu tat-trade mark għal diversi finijiet — Artikolu 7(3) u Artikolu 52(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li saru l-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 59(2) tar-Regolament (UE) 2017/1001]") . . . . .	26
2018/C 052/37	Kawża T-609/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – PB vs Il-Kummissjoni (Servizz pubbliku — Uffiċjali — Reklutaġġ — Avviż ta' kompetizzjoni EPSO/AD/309/15 (AD 11) — Tobba għas-sit ta' Lussemburgu — Rifjut ta' ammissjoni għall-eżamijiet taċ-ċentru ta' evalwazzjoni — Limitazzjoni tal-għażla tat-tieni lingwa għal numru ristrett ta' lingwi uffiċjali tal-Unjoni — Eċċezzjoni ta' illegalità — Żball manifest ta' evalwazzjoni — Responsabbiltà — Dannu morali) . . . . .	26
2018/C 052/38	Kawża T-792/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 14 ta' Diċembru 2017 – N & C Franchise vs EUIPO – Eschenbach Optik (OJO sunglasses) ["Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea OJO sunglasses — Trade mark verbali internazzjonali preċedenti oio — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh bejn is-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]"] . . . . .	27
2018/C 052/39	Kawża T-21/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – RL vs Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ("Servizz pubbliku — Uffiċjali — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2015 — Deċiżjoni li r-rikorrent ma jiġix promoss għall-grad AD 10, b'effett mill-1 ta' Lulju 2015 — Trasferiment interistituzzjonali — Sistema prorata temporis — Eżami komparattiv tal-merti — Artikolu 45 tar-Regolamenti tal-Persunal — Responsabbiltà") . . . . .	28
2018/C 052/40	Kawża T-559/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Diċembru 2017 – Durazzo vs SEAE ("Servizz pubbliku — Uffiċjali — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2014 — Atti li ma jikkawżax preġudizzju — Inammissibbiltà manifesta — Deċiżjoni li r-rikorrent ma jiġix promoss — Artikolu 43 u Artikolu 45(1) tar-Regolamenti tal-Persunal — Eżami komparattiv tal-merti — Tehid inkunsiderazzjoni tar-rapporti ta' evalwazzjoni għall-finijiet tal-promozzjoni — Evalwazzjonijiet esklużivament letterali — Assenza ta' metodu li jippermetti l-komparabbiltà tar-rapporti ta' evalwazzjoni għall-finijiet tal-promozzjoni — Rikors manifestament fondat") . . . . .	28

2018/C 052/41	Kawża T-849/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – PGNiG Supply & Trading vs Il-Kummissjoni (Rikors għal annullament — Suq intern tal-gass naturali — Direttiva 2009/73/KE — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li temenda kundizzjonijiet ta' eżenzjoni għar-regoli tal-Unjoni tal-modalitajiet ta' thaddim tal-pipeline tal-gass OPAL dwar l-aċċess minn terzi u r- regolamentazzjoni tariffarja — Nuqqas ta' incidenza diretta — Inammissibbiltà) . . . . .	29
2018/C 052/42	Kawża T-853/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Diċembru 2017 – Techniplan vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Tehid ta' pożizzjoni mill-Kummissjoni — Rikors għad-danni — Nuqqas ta' osservanza ta' rekwiżiti formali — Talba għal ordni — Inammissibbiltà manifesta — Nuqqas manifest ta' ġurisdizzjoni”) . . . . .	30
2018/C 052/43	Kawża T-284/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2017 – Le Pen vs Il-Parlament (“Rikors għal annullament u għad-danni — Dritt istituzzjonali — Membru tal-Parlament Ewropew — Privileġġi u immunitajiet — Deċiżjoni ta' tneħhija tal-immunità parlamentari — Tmiem tal-interess ġuridiku — Ma hemmx lok, parzjalment, li tinghata deċiżjoni — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat id-dritt”) . . . . .	30
2018/C 052/44	Kawża T-475/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – Rogesa vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Regolament (KE) Nru 1367/2006 — Dokumenti dwar installazzjoni li tipproduci tahlita ta' pritkuni u minerali sinterizzati — Rifjut impliċitu ta' aċċess — Deċiżjoni esplicita adottata qabel il-preżentata tar-rikors — Talba għall-konstatazzjoni li ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni — Interess ġuridiku — Inammissibbiltà manifesta”) . . . . .	31
2018/C 052/45	Kawża T-768/17: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Novembru 2017 – Comprojecto-Projectos e Construções et vs BCE . . . . .	31
2018/C 052/46	Kawża T-780/17: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2017 – US vs BCE . . . . .	34
2018/C 052/47	Kawża T-793/17: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Diċembru 2017 – Bruel vs Il-Kummissjoni u SEAE . . . . .	35
2018/C 052/48	Kawża T-805/17: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Diċembru 2017 – BASF vs ECHA . . . . .	36
2018/C 052/49	Kawża T-806/17: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Diċembru 2017 – BASF u REACH & colours vs ECHA . . . . .	37
2018/C 052/50	Kawża T-811/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Diċembru 2017 – Classic Media vs EUIPO – Pirelli Tyre (CLASSIC DRIVER) . . . . .	38
2018/C 052/51	Kawża T-812/17: Rikors ippreżentat fil-15 ta' Diċembru 2017 – Seco Belgium u Vinçotte vs Il-Parlament . . . . .	39
2018/C 052/52	Kawża T-813/17: Rikors ippreżentat fl-14 ta' Diċembru 2017 – Nerantzaki vs Il-Kummissjoni . . . . .	39
2018/C 052/53	Kawża T-814/17: Rikors ippreżentat fl-14 ta' Diċembru 2017 – Lietuvos geležinkeliai vs Il-Kummissjoni . . . . .	40
2018/C 052/54	Kawża T-821/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Diċembru 2017 – Vitromed vs EUIPO – Vitromed Healthcare (VITROMED Germany) . . . . .	41
2018/C 052/55	Kawża T-825/17: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Diċembru 2017 – Carbon System Verwaltungs vs EUIPO (LIGHTBOUNCE) . . . . .	42
2018/C 052/56	Kawża T-826/17: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Diċembru 2017 – TeamBank vs EUIPO – Fio Systems (FYYO) . . . . .	42

2018/C 052/57	Kawża T-831/17: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Diċembru 2017 – DRH Licensing & Managing vs EUIPO – Merck (Flexagil) . . . . .	43
2018/C 052/58	Kawża T-305/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – Airdata vs Il-Kummissjoni .	44
2018/C 052/59	Kawża T-234/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – Meissen Keramik vs EUIPO	44
2018/C 052/60	Kawża T-451/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Diċembru 2017 – Verband der Deutschen Biokraftstoffindustrie vs Il-Kummissjoni . . . . .	44





## IV

*(Informazzjoni)*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea**

(2018/C 052/01)

**L-aħħar pubblikazzjoni**

ĠU C 42, 5.2.2018

**Pubblikazzjonijiet precedenti**

ĠU C 32, 29.1.2018

ĠU C 22, 22.1.2018

ĠU C 13, 15.1.2018

ĠU C 5, 8.1.2018

ĠU C 437, 18.12.2017

ĠU C 424, 11.12.2017

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-5 ta' Diċembru 2017 – Ir-Repubblika Federali tal-  
Germanja vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-600/14) <sup>(1)</sup>

*(Rikors għal annullament — Azzjoni esterna tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 216(1) TFUE — Artikolu 218(9) TFUE — Stabbiliment tal-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni f'korp stabbilit minn ftehim internazzjonali — Kumitat ta' Reviżjoni tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) — Emenda tal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u tal-appendiċijiet tagħha — Kompetenza kondiviza bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha — Kompetenza esterna tal-Unjoni f'qasam li fih l-Unjoni, sa dak iż-żmien, ma tkunx adottat regoli komuni — Validità tad-Deċiżjoni 2014/699/UE — Obbligu ta' motivazzjoni — Prinċipju ta' kooperazzjoni leali)*

(2018/C 052/02)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u J. Möller, aġenti)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti: Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: inizjalment minn D. Colas, G. de Bergues u M. Hours, aġenti, sussegwentement minn D. Colas u M.-L. Kitamura, aġenti), Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: C. Brodie, M. Holt u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, QC)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: E. Finnegan, Z. Kupčová u J.-P. Hix, aġenti)

Intervenjent insostenn tal-konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Erlbacher, W. Mölls u J. Hottiaux, aġenti)

**Dispożittiv**

1. Ir-rikors huwa miċhud.
2. Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja hija kkundannata għall-ispejjeż.
3. Ir-Repubblika Franciża, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq kif ukoll il-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

<sup>(1)</sup> ĠU C 73, 2.3.2015.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera – Spanja) – Banco Santander, SA vs Cristobalina Sánchez López**

(Kawża C-598/15) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 93/13/KEE — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Klawżoli ingusti — Setgħat tal-qorti nazzjonali — Effettività tal-protezzjoni rikonoxxuta lill-konsumaturi — Kuntratt ta' self ipotekarju — Proċedura ta' eżekuzzjoni extragudizzjarja tal-garanzija ipotekarja — Proċedura ġudizzjarja ssemplifikata ta' rikonoxximent tad-drittijiet in rem tal-aġġudikatur*

(2018/C 052/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Banco Santander, SA

Konvenut: Cristobalina Sánchez López

**Dispożittiv**

L-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, ma jistgħux jiġu applikati għal proċedura bħal dik inkwizjoni fil-kawża prinċipali, mibdija mill-aġġudikatur ta' beni immobbli wara eżekuzzjoni extragudizzjarja tal-garanzija ipotekarja mogħtija fuq dan il-beni minn konsumatur għall-benefiċċju ta' kreditur bejjiegh jew fornitur li għandu bhala għan il-protezzjoni tad-drittijiet in rem legalment akkwistati minn dan l-aġġudikatur, sa fejn, minn naha, din il-proċedura hija indipendenti mir-relazzjoni legali li torbot il-kreditur bejjiegh jew fornitur mal-konsumatur u, min-naha l-oħra, il-garanzija ipotekarja għet eżegwita, il-beni immobbli nbiegħ u d-drittijiet in rem marbutin magħha ġew trasferiti mingħajr ma l-konsumatur għamel użu mill-mezzi legali previsti f'dan il-kuntest.

<sup>(1)</sup> ĠU C 38, 1.2.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 – European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) vs Giant (China) Co. Ltd, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-61/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Dumping — Regolament (UE) Nru 502/2013 — Importazzjonijiet ta' roti li joriġinaw miċ-Ċina — Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Artikolu 18(1) — Kooperazzjoni — Kunċett ta' "informazzjoni neċessarja" — Artikolu 9(5) — Talba għal trattament individwali — Riskju ta' evitar*

(2018/C 052/04)

Lingwa tal-proċedura: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellanti: European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (rappreżentanti: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, solicitor)

Partijiet oħra fil-proċedura: Giant (China) Co. Ltd (rappreżentant: P. De Baere, avocat), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Marcos Fraile, aġent, assistita minn B. O'Connor, solicitor, u minn S. Gubel, avocat), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland, M. França u A. Demeneix, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) *L-appell huwa miċhud.*
- 2) *Il-European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk ta' Giant (China) Co. Ltd.*
- 3) *Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 106, 21.3.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Högsta förvaltningsdomstolen – l-Isvezja) – Bogusława Zaniewicz-Dybeck vs Pensionsmyndigheten**

(Kawża C-189/16) <sup>(1)</sup>

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Sigurtà soċjali tal-ħaddiema migranti — Regolament (KEE) Nru 1408/71 — Artikolu 46(2) — Artikolu 47(1)(d) — Artikolu 50 — Pensjoni ggarantita — Benefiċċju minimu — Kalkolu tad-drittijiet għall-pensjoni)

(2018/C 052/05)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

**Qorti tar-rinviju**

Högsta förvaltningsdomstolen

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Bogusława Zaniewicz-Dybeck

Konvenuta: Pensionsmyndigheten

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71, tal-14 ta' Ġunju 1971, dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-Sigurtà Soċjali għal persuni impjegati, għal persuni li jaħdmu għal rashom u għal membri tal-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi ħdan il-Komunità, fil-verżjoni emendata tiegħu u aġġornata bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97, tat-2 ta' Diċembru 1996, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1606/1998 tad-29 ta' Ġunju 1998, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-kalkolu mill-istituzzjoni kompetenti ta' Stat Membru ta' benefiċċju minimu bħall-pensjoni ggarantita inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma hemmx lok li jiġi applikat l-Artikolu 46(2), jew l-Artikolu 47(1)(d) tal-imsemmi regolament. Tali benefiċċju għandu jiġi kkalkolat konformement mad-dispożizzjonijiet magħquda tal-Artikolu 50 tal-istess regolament u tal-leġiżlazzjoni nazzjonali, mingħajr madankollu ma jiġu applikati dispożizzjonijiet nazzjonali, bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, relatati mal-kalkolu pro rata.*
- 2) *Ir-Regolament Nru 1408/71, fil-verżjoni emendata tiegħu u aġġornata bir-Regolament Nru 1606/98, u b'mod iktar partikolari l-Artikolu 50 tal-imsemmi regolament, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa ma jipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li jipprevedi li, fil-kalkolu ta' benefiċċju minimu bħall-pensjoni ggarantita inkwistjoni fil-kawża prinċipali, l-istituzzjoni kompetenti għandha tiegħu inkunsiderazzjoni l-perijodi tal-irtirar kollha li l-persuna kkonċernata tirċievi effettivament minn Stat Membru jew minn numru ta' Stati Membri oħra.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 211, 13.6.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-6 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Frankfurt am Main – il-Ġermanja) – Coty Germany GmbH vs Parfümerie Akzente GmbH**

(Kawża C-230/16) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikolu 101(1) TFUE — Distribuzzjoni selettiva ta' prodotti kozmetiċi ta' lussu — Klawżola li ttiprobixxi lid-distributuri milli jużaw terz li ma jkunx awtorizzat fil-kuntest tal-bejgħ bl-internet — Regolament (UE) Nru 330/2010 — Artikolu 4(b) u (c))**

(2018/C 052/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Coty Germany GmbH

Konvenuta: Parfümerie Akzente GmbH

### Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 101(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li sistema ta' distribuzzjoni selettiva ta' prodotti ta' lussu intiża, prinċipalment, li tinzamm id-dehra ta' lussu ta' dawn il-prodotti hija konformi ma' din id-dispożizzjoni, sakemm l-għażla tal-bejgiegħa mill-ġdid isseħħ abbażi ta' kriterji oġġettivi ta' natura kwalitattiva, stabbiliti b'mod uniformi fir-rigward tal-bejgiegħa mill-ġdid potenzjali kollha u applikati b'mod nondiskriminatorju, u sakemm il-kriterji ddefiniti ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa neċessarju.
- 2) L-Artikolu 101(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix klawżola kuntrattwali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li ttiprobixxi lid-distributuri awtorizzati ta' sistema ta' distribuzzjoni selettiva ta' prodotti ta' lussu intiża, prinċipalment, li tinzamm id-dehra ta' lussu ta' dawn il-prodotti milli jużaw pjattaformi terzi identifikabbli għall-bejgħ fuq l-internet tal-prodotti li jkunu s-sugġett tal-kuntratt, sakemm din il-klawżola hija intiża li żżomm id-dehra ta' lussu tal-imsemmija prodotti, hija stabbilita b'mod uniformi u applikata b'mod nondiskriminatorju, u hija proporzjonata fid-dawl tal-għan li għandu jintlaħaq, liema fatti għandhom jiġu vverifikati mill-qorti tar-rinviju.
- 3) L-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 330/2010 tal-20 ta' April 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101 (3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' akkordji [ftehimiet] vertikali u prattiċi mistiehma, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'ċirkustanzi bhal dawk fil-kawża prinċipali, il-projbizzjoni imposta fuq il-membri ta' sistema ta' distribuzzjoni selettiva ta' prodotti ta' lussu, li joperaw bhala distributuri fis-suq, li jintużaw impriżi terzi identifikabbli għall-bejgħ bl-internet, ma tikkostitwixx restrizzjoni tal-klijentela, fis-sens tal-Artikolu 4(b) ta' dan ir-regolament, jew restrizzjoni tal-bejgħ passiv lill-utenti finali, fis-sens tal-Artikolu 4(c) tal-imsemmi regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU C 260, 18.7.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de lo Social n° 30 de Barcelona – Spanja) – Antonio Miravittles Ciurana et vs Contimark SA, Jordi Socias Gispert**

(Kawża C-243/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Dritt tal-kumpanniji — Direttiva 2009/101/KE — Artikoli 2 u 6 sa 8 — Direttiva 2012/30/UE — Artikoli 19 u 36 — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikoli 20, 21 u 51 — Irkupru ta' djun li jirriżultaw minn kuntratt ta' xogħol — Dritt li teżerċita, quddiem l-istess qorti, azzjoni kontra l-kumpannija u l-amministratur tagħha, fil-kwalità tiegħu ta' persuna responsabbli u kodebitur in solidum tad-djun tal-kumpannija)*

(2018/C 052/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de lo Social n° 30 de Barcelona

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Antonio Miravittles Ciurana, Alberto Marina Lorente, Jorge Benito García, Juan Gregorio Benito García

Konvenuti: Contimark SA, Jordi Socias Gispert

**Dispożittiv**

Id-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 48 [KE], bil-għan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti, u b'mod partikolari l-Artikoli 2 6 u 8 tagħha, kif ukoll id-Direttiva 2012/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 54 TFUE, bil-għan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti, fir-rigward ta' kumpannija pubblika b'responsabbiltà limitata kif ukoll iż-żamma ta' tibdil tal-kapital tagħha u b'mod partikolari l-Artikoli 19 u 36 tagħha, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jikkonferixx fuq l-impjegati, kredituri ta' kumpannija pubblika b'responsabbiltà limitata abbażi tal-ksur tal-kuntratt ta' xogħol tagħhom, id-dritt li jeżerċitaw, quddiem l-istess qorti tax-xogħol bħal dik li għandha l-kompetenza sabiex tiegħu konjizzjoni tal-azzjoni tagħhom intiża sabiex jiġi rrikonoxxut il-kreditu salarjali tagħhom, azzjoni ta' responsabbiltà kontra l-amministratur ta' din il-kumpannija, peress li naqas milli jsejjaħ laqgħa ġenerali ta' din minkejja t-telf serju li din sofriet, sabiex jaraw li dan l-amministratur jiġi ddikjarat kodebitur in solidum tal-imsemmi kreditu salarjali.

<sup>(1)</sup> ĠU C 279, 1.8.2016

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-tier Tribunal (Tax Chamber) – ir-Renju Unit) – Avon Cosmetics Ltd vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Kawża C-305/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Sitt Direttiva 77/388/KEE — Punt 1(a) tal-Artikolu 11A — Valur taxxabli — Artikolu 17 — Dritt għal tnaqqis — Artikolu 27 — Miżuri partikolari ta' deroga — Deċiżjoni 89/534/KEE — Sistema ta' kummerċjalizzazzjoni bbażata fuq il-kunsinna ta' oġġetti permezz ta' persuni mhux taxxabli — Impożizzjoni fuq il-valur normali tal-oġġetti determinat fl-aħhar stadju ta' kummerċjalizzazzjoni — Inkluzjoni tal-ispejjeż imħallsa mill-persuni msemmija)*

(2018/C 052/08)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Avon Cosmetics Ltd

Konvenuti: The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikoli 17 u 27 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2004/7/KE, tal-20 ta' Jannar 2004, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux miżura ta' deroga, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, awtorizzata bid-Deciżjoni tal-Kunsill 89/534/KEE tal-24 ta' Mejju 1989 li tawtorizza lir-Renju Unit japplika, fir-rigward ta' ċerti kunsinni mwettqa lil bejjiegħa mhux taxxabbli, miżura ta' deroga għall-punt 1(a) tal-Artikolu 11A tas-Sitt Direttiva, abbażi tal-Artikolu 27 ta' din id-direttiva, fil-punt 1(a) tal-Artikolu 11A tad-direttiva msemmija, li tgħid li l-bażi taxxabbli tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) ta' kumpannija ta' bejgħ dirett huwa l-valur normali tal-oġġetti mibjugħa fl-istadju tal-konsum finali, meta l-oġġetti msemmija jiġu kkummerċjalizzati permezz ta' bejjiegħa mhux taxxabbli għall-VAT, anki jekk din il-miżura ta' deroga ma tihux inkunsiderazzjoni, b'mod jew iehor, il-VAT imħallsa f'ras il-ghajn relattiva għall-artikli ta' dimostrazzjoni mixtrija minn dawn il-bejjiegħa mingħand il-kumpannija msemmija.
- 2) L-eżami tal-ewwel domanda ma rrileva ebda element tali li jaffettwa l-validità tad-Deciżjoni 89/534.
- 3) L-Artikolu 27 tas-Sitt Direttiva 77/388, kif emendata bid-Direttiva 2004/7, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jeżigix mill-Istat Membru li jitlob l-awtorizzazzjoni biex jidderoga mill-punt 1(a) tal-Artikolu 11A ta' din id-direttiva, li jinforma lill-Kummissjoni Ewropea li bejjiegħa mhux taxxabbli jhallsu l-VAT fuq xiri ta' artikli ta' dimostrazzjoni mixtrija mingħand kumpannija ta' bejgħ dirett, użati għall-finijiet tal-attività ekonomika tagħhom, sabiex tittiehed inkunsiderazzjoni, b'mod jew iehor, din it-taxxa mħallsa f'ras il-ghajn fil-metodi tal-miżura ta' deroga.

<sup>(1)</sup> ĠU C 270, 25.7.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Conseil d'État – Franza) – Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (Snitem), Philips France vs Premier ministre, Ministre des Affaires sociales et de la Santé**

(Kawża C-329/16) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deciżjoni preliminari — Mezzi mediċi — Direttiva 93/42/KEE — Kamp ta' applikazzjoni — Kuncett ta' "mezz mediku" — Marka CE — Leġislazzjoni nazzjonali li tissugġetta s-softwer li jgħin fil-preskrizzjoni medika għal proċedura għaċ-ċertifikazzjoni stabbilita minn awtorità nazzjonali)**

(2018/C 052/09)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Conseil d'État

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (Snitem), Philips France

Konvenuti: Premier ministre, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

**Dispożittiv**

L-Artikolu 1(1) u l-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi, kif emendata bid-Direttiva 2007/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 għandhom jiġu interpretati fis-sens li softwer li waħda mill-funzjonijiet tiegħu tippermetti l-użu ta' data ta' pazjent, għall-finijiet, b'mod partikolari, li jiġu skoperti kontraindikazzjonijiet, l-interazzjoni bejn mediċini u d-dożi eċċessivi, jikkostitwixxi, għal dak li jikkonċerna din il-funzjoni, mezz mediku, fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet, u dan anki jekk tali softwer ma jkunx jaġixxi direttament għewwa jew fuq il-ġisem tal-bniedem.

(<sup>1</sup>) ĠU C 296, 16.8.2016

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-13 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Naczelný Sąd Administracyjny – il-Polonja) – Soufiane El Hassani vs Minister Spraw Zagranicznych**

(Kawża C-403/16) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Regolament (KE) Nru 810/2009 — Artikolu 32(3) — Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi — Deċiżjoni li tirrifjuta l-viża — Dritt tal-applikant li jappella minn din id-deċiżjoni — Obbligu ta' Stat Membru li jiggwarantixxi d-dritt għal rimedju ġurizzjarju*

(2018/C 052/10)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Naczelný Sąd Administracyjny

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Soufiane El Hassani

Konvenut: Minister Spraw Zagranicznych

**Dispożittiv**

L-Artikolu 32(3) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi, kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 610/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li dan jimponi fuq l-Istati Membri l-obbligu li jipprovdu għal procedura ta' appell mid-deċiżjonijiet ta' rifjut ta' viżi, li l-modalitajiet tagħha għandhom jaqgħu taħt l-ordinament ġuridiku ta' kull Stat Membru b'osservanza tal-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività. Din il-proċedura għandha tiggaranixxi, f'ċertu stadju tal-proċedura, rimedju ġurizzjarju.

(<sup>1</sup>) ĠU C 383, 17.10.2016.



**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-6 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel București – ir-Rumanija) – Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere SA, li qabel kienet Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA vs Ministerul Fondurilor Europene – Direcția Generală Managementul Fondurilor Externe**

(Kawża C-408/16) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi — Direttiva 2004/18/KE — Kamp ta' applikazzjoni — Regolament (KE) Nru 1083/2006 — Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, Fond Soċjali Ewropew u Fond ta' Koeżjoni — Kuntratt għall-finanzjament tal-kostruzzjoni ta' awtostrada konkluz mal-Bank Ewropew għall-Investment qabel l-adeżjoni tal-Istat Membru mal-Unjoni Ewropea — Kuncett ta' "irregolarità" fis-sens tar-Regolament Nru 1083/2006)**

(2018/C 052/11)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

### Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel București

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere SA, li qabel kienet Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA

Konvenut: Ministerul Fondurilor Europene – Direcția Generală Managementul Fondurilor Externe

### Dispożittiv

- 1) Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ġhoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi] u b'mod partikolari l-Artikolu 15(c) tagħha, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li l-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru jipprevedi, għall-finijiet ta' proċedura ta' ġhoti ta' kuntratt pubbliku konkluz wara d-data tal-adeżjoni tiegħu fl-Unjoni fid-dawl tat-tweġiq ta' proġett mibdi abbażi ta' kuntratt ta' finanzjament konkluz mal-Bank Ewropew tal-Investment qabel l-imsemmija adeżjoni, l-applikazzjoni tal-kriterji speċifiċi previsti mid-dispożizzjonijiet tal-gwida tal-ġhoti tal-kuntratti pubbliċi tal-Bank Ewropew tal-Investment li ma humiex konformi mad-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva.
- 2) L-Artikolu 9(5) u l-Artikolu 60(a) tar-Regolament (KE) tal-Kunsill Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999, għandhom jiġu interpretati fis-sens li proċedura ta' ġhoti ta' kuntratt pubbliku bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fil-kuntest ta' liema ġew applikati kriterji iktar restrittivi minn daww iddikjarati fid-Direttiva 2004/18, ma tistax titqies li twettqet b'konformità shiha mad-dritt tal-Unjoni u ma hijiex eliġibbli għal finanzjament Ewropew mhux rimborsabbli, mogħti retrospettivament.

L-Artikolu 2(7) tar-Regolament Nru 1083/2006 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-użu ta' kriterji ta' pre-klasifikazzjoni tal-offerenti iktar restrittivi minn daww previsti mid-Direttiva 2004/18 jikkostitwixxi "irregolarità" fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, li jiġġustifika l-applikazzjoni ta' korrezzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 98 ta' dan ir-regolament, sa fejn il-possibbiltà li dan l-użu kellu effett fuq il-baġit tal-fond inkwistjoni ma tistax tiġi eskluża, li għandha tkun il-qorti tar-rinviju li tivverifika dan.

<sup>(1)</sup> ĠU C 383, 17.10.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-13 ta' Diċembru 2017 – Telefónica SA vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-487/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Akkordji — Swieq tat-telekomunikazzjoni tal-Portugall u ta' Spanja — Klawżola ta' nuqqas ta' kompetizzjoni li tinsab f'kuntratt konkluż bejn żewġ kumpanniji — Restrizzjoni minhabba l-ghan — Drittijiet tad-difiża — Rifjut tas-smiġħ tax-xhieda — Multi — Gravità tal-ksur — Ċirkustanzi attenwanti)*

(2018/C 052/12)

Lingwa tal-proċedura: l-Ispanjol

**Partijiet**

Appellanti: Telefónica SA (rappreżentanti: J. Folguera Crespo u P. Vidal Martínez, abogados)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Giolito u C. Urraca Caviedes, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Telefónica SA hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 427, 21.11.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (Chancery Division) – ir-Renju Unit) – Merck Sharp & Dohme Corporation vs Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks**

(Kawża C-567/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proprjetà industrijali u kummerċjali — Dritt tal-privattivi — Prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem — Regolament (KE) Nru 469/2009 — Artikolu 3(b) — Ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari — Kundizzjonijiet għall-kisba — Artikolu 10(3) — Għoti ta' ċertifikat jew ċahda tal-applikazzjoni għal ċertifikat — Direttiva 2001/83/KE — Artikolu 28(4) — Proċedura ddeċentralizzata)*

(2018/C 052/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

High Court of Justice (Chancery Division)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Merck Sharp & Dohme Corporation

Konvenut: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 3(b) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Mejju 2009, dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għal prodotti mediċinali, għandu jiġi interpretat fis-sens li avvż ta' għeluq tal-proċedura mahruġ konformement mal-Artikolu 28(4) tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Novembru 2001, dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem, kif emendata, fir-rigward tal-farmakovigilanza, bid-Direttiva 2010/84/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Diċembru 2010, mill-Istat Membru ta' referenza, qabel l-iskadenza tal-privattiva bażika msemmija fl-Artikolu 1(c) tar-Regolament Nru 469/2009, ma jistax jiġi ekwiparat għal awtorizzazzjoni għal tqegħid fis-suq, fis-sens tal-imsemmija dispożizzjoni, b'tali mod li ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari ma jistax jinkiseb fuq il-bażi ta' tali avvż.

- 2) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament Nru 469/2009 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-assenza ta' hruġ ta' awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq, mill-Istat Membru kkonċernat, fid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari f'dan l-Istat Membru ma tikkostitwixx irregolarità li tista' tiġi rrimedjata taht din id-dispożizzjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 22, 23.1.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-14 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Helsingin hallinto-oikeus – il-Finlandja) – proċedura mibdija minn Anstar Oy**

(Kawża C-630/16) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kundizzjonijiet armonizzati ta' kummerċjalizzazzjoni għall-prodotti għall-kostruzzjoni — Standard armonizzat EN 1090-1:2009+A1:2011 — Kriterji ta' determinazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' standard adottat mill-Kumitat Ewropew ta' Standardizzazzjoni (CEN) skont mandat tal-Kummissjoni Ewropea — Partijiet minn riffieda li għandhom jiġu ffissati fil-konkrit qabel it-twebbis tiegħu u użati għall-iffissar ta' pannelli tal-faccata u l-appoġġi tal-ġebel għall-qafas tal-bini)*

(2018/C 052/14)

Lingwa tal-kawża: il-Finlandiż

**Qorti tar-rinviju**

Helsingin hallinto-oikeus

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Anstar Oy

Fil-preżenza ta': Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes)

**Dispożittiv**

L-istandard EN 1090-1:2009+A1:2011, intitolat "Eżekuzzjoni ta' strutturi tal-azzar u ta' strutturi tal-aluminju – Parti 1: Rekwiżiti għal kejl ta' konformità ta' komponenti strutturali", għandu jiġi interpretat fis-sens li prodotti, bħal daww inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li għandhom jiġu ffissati fil-konkrit qabel it-twebbis tiegħu, jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tiegħu jekk għandhom funzjoni strutturali, fis-sens li, l-irtirar tagħhom minn kostruzzjoni jnaqqas immedjatament ir-reżistenza tagħha.

(<sup>1</sup>) ĠU C 63, 27.2.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-7 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Pamplona – Spanja) – Wilber López Pastuzano vs Delegación del Gobierno en Navarra**

(Kawża C-636/16) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Status ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti għat-tul — Direttiva 2003/109/KE — Artikolu 12 — Tehid ta' deċiżjoni ta' tneħħija kontra residenti għat-tul — Elementi li għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni — Leġiżlazzjoni nazzjonali — Assenza ta' tehid inkunsiderazzjoni ta' dawn l-elementi — Kompatibbiltà)*

(2018/C 052/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado Contencioso-Administrativo n°1 de Pamplona

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Wilber López Pastuzano

Konvenuta: Delegación del Gobierno en Navarra

**Dispożittiv**

L-Artikolu 12 tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE tal-25 ta' Novembru 2003 dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li, kif interpretata minn parti mill-qradi ta' dan l-Istat, ma tippredix l-applikazzjoni tar-rekwiżiti għall-protezzjoni kontra t-tnehhija ta' ċittadin ta' Stat rezidenti għat-tul fir-rigward tad-deċiżjonijiet amministrattivi kollha ta' tnehhija, irrispettivament min-natura jew mill-modalitajiet ġuridici ta' din il-miżura.

<sup>(1)</sup> ĠU C 46, 13.2.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-5 ta' Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte costituzionale – l-Italja) – Proċeduri kriminali kontra M.A.S., M.B.**

(Kawża C-42/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 325 TFUE — Sentenza tat-8 ta' Settembru 2015, Taricco et (C-105/14, EU:C:2015:555) — Proċedura kriminali li tikkonċerna reati fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippredix termini ta' preskrizzjoni li jistgħu jwasslu għall-impunità tar-reati — Preġudizzju għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea — Obbligu li tithalla mhux applikata kull dispożizzjoni tad-dritt intern li tista' tippregudika l-obbligi imposti fuq l-Istati Membri mid-dritt tal-Unjoni — Prinċipju ta' nullum crimen, nulla poena sine lege)*

(2018/C 052/16)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Corte costituzionale

**Partijiet fil-proċeduri kriminali prinċipali**

M.A.S., M.B.

fil-preżenza ta': Presidente del Consiglio dei Ministri

**Dispożittiv**

L-Artikolu 325(1) u (2) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li jobbliga lill-qorti nazzjonali thalli mhux applikati, fil-kuntest ta' proċedura kriminali fir-rigward ta' reati marbuta mat-taxxa fuq il-valur miżjud, dispożizzjonijiet interni fil-qasam tal-preskrizzjoni li jaqgħu taħt id-dritt sostantiv nazzjonali u li jipprekludu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet kriminali effettivi u dissważivi fnumru kunsiderevoli ta' każijiet ta' frodi gravi li jippregudikaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea jew li jipprevedu termini ta' preskrizzjoni iqsar għall-każijiet ta' frodi gravi li jippregudikaw l-imsemmija interessi minn dawk previsti għall-każijiet li jippregudikaw l-interessi finanzjarji tal-Istat Membru kkonċernat, sakemm tali nuqqas ta' applikazzjoni ma jwassalx għal ksur tal-prinċipju ta' nullum crimen, nulla poena sine lege minhabba nuqqas ta' preċiżjoni tal-liġi applikabbli jew minhabba l-applikazzjoni retroattiva ta' leġiżlazzjoni li timponi kundizzjonijiet ta' inkriminazzjoni iktar iebsa minn dawk fis-sehh fil-mument tat-twettiq tar-reat.

<sup>(1)</sup> ĠU C 195, 19.6.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tal-14 Diċembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy Poznań-Grunwald i Jeżyce w Poznaniu – il-Polonja) – Grzegorz Chudaś, Irena Chudaś vs DA Deutsche Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft AG**

(Kawża C-66/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f' materji ċivili — Regolament (KE) Nru 805/2004 — Kamp ta' applikazzjoni — Titolu eżekuttiv Ewropew għad-debiti mhux ikkontestati — Titoli eżekuttivi li jistgħu jiġu ċċertifikati bhala titolu eżekuttiv Ewropew — Deċiżjoni dwar l-ammont tal-ispejjeż legali li tinsab f' sentenza li ma tirrigwardax debitu mhux ikkontestat — Esklużjoni)*

(2018/C 052/17)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Sąd Rejonowy Poznań-Grunwald i Jeżyce w Poznaniu

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Grzegorz Chudaś, Irena Chudaś

Konvenuta: DA Deutsche Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft AG

**Dispożittiv**

L-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 805/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li johlq Ordni Ewropew ta' Infurzar [Titolu Eżekuttiv Ewropew] għal talbiet mhux kontestati, għandhom jiġu interpretati fis-sens li deċiżjoni eżekuttiva dwar l-ammont tal-ispejjeż legali, inkluża f' sentenza li ma tirrigwardax debitu mhux ikkontestat, ma tistax tiġi ċċertifikata bhala titolu eżekuttiv Ewropew.

<sup>(1)</sup> ĠU C 161, 22.5.2017.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-30 ta' Novembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Torino – l-Italja) – IJDF Italy Srl vs Violeta Fernando Dionisio, Alex Del Rosario Fernando**

(Kawża C-344/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KEE — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti li d-debitur prinċipali u l-garanti jitressqu quddiem l-istess qorti — Deroga mir-regoli li jistabbilixxu l-forum tal-konsumatur — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja)*

(2018/C 052/18)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale di Torino

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: IJDF Italy Srl

Konvenuti: Violeta Fernando Dionisio, Alex Del Rosario Fernando

**Dispożittiv**

*Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kontratti mal-konsumatur, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1) TUE u l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ghandhom jigu interpretati fis-sens li ma japplikawx fil-kuntest ta' tilwima relattiva ghad-determinazzjoni tal-ġurisdizzjoni fir-rigward ta' kawzi relatati, meta t-tilwima msemmija ma tkunx tidhol fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 93/13.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 330, 2.10.2017.

---

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Vilniaus apygardos administracinis teismas (il-Litwanja) fit-3 ta' Novembru 2017 – Baltic Media Alliance Ltd vs Lietuvos radijo ir televizijos komisija****(Kawża C-622/17)**

(2018/C 052/19)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

**Qorti tar-rinviju**

Vilniaus apygardos administracinis teismas

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Baltic Media Alliance Ltd

Konvenuta: Lietuvos radijo ir televizijos komisija

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 3(1) u (2) tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-medja awdjoviziva (<sup>1</sup>) ikopri biss il-każ fejn l-Istat Membru ta' riċezzjoni jkollu l-intenzjoni li jissospendi x-xandir jew it-trażmissjoni mill-ġdid ta' xandiriet bit-televiżjoni, jew ikopri kwalunkwe miżura oħra adottata mill-Istat Membru ta' riċezzjoni sabiex jillimita b'mod iehor il-libertà ta' riċezzjoni u t-trażmissjoni mill-ġdid ta' servizzi ta' mezzi awdjovizivi?
- 2) Il-premessa 8 u l-Artikolu 3(1) u (2) tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-medja awdjoviziva ghandhom jigu interpretati fis-sens li dawn id-dispożizzjonijiet jipprojbixxu lill-Istat Membru ta' riċezzjoni, meta dan jikkonstata li, fi programm tat-televiżjoni trażmess mill-ġdid jew imxandar fuq l-internet minn Stat Membru iehor tal-Unjoni Ewropea, giet ippubblikata, trażmessa u ddistribwita l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6 tad-Direttiva 2010/13, milli jadotta, mingħajr ma jkun ssodisfatti l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3(2) ta' din id-direttiva, deċizzjoni b'hal dik prevista fl-Artikolu 33 (11) u fil-punt 1 tal-Artikolu 33(12) tal-Liġi Litwana dwar il-provvista ta' informazzjoni lill-pubbliku, jiġifieri li jiġi impost temporanjament fuq ix-xandara li jeżerċitaw l-attività tagħhom fit-territorju tal-Istat ta' riċezzjoni u fuq il-persuni l-oħra li jipprovdu servizz ta' xandir ta' programmi tat-televiżjoni bl-internet li jibqgħu jxandru jew jitrażmettu mill-ġdid permezz tal-internet il-programm inkwistjoni biss f'selezzjoni ta' programmi mxandra permezz ta' hlas ta' tariffa addizzjonali?

(<sup>1</sup>) ĠU 2010, L 95, p. 1.

---

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Giudice di Pace di Roma (l-Italja) fit-3 ta' Novembru 2017 – Alberto Rossi et vs Ministero della Giustizia****(Kawża C-626/17)**

(2018/C 052/20)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Giudice di Pace di Roma

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Alberto Rossi et

Konvenut: Ministero della Giustizia

## Domandi preliminari

- 1) L-attività fis-servizz tal-Giudice di Pace rikorrent taqa' taht il-kuncett ta' "haddiem ghal zmien determinat" previst fid-dispożizzjonijiet flimkien tal-Artikoli 1(3) u 7 tad-Direttiva 2003/88<sup>(1)</sup>, fil-Klawżola 2 tal-Ftehim qafas dwar xoghol ghal terminu fiss [zmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70<sup>(2)</sup> u fl-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2) Fil-każ ta' risposta affermattiva ghall-ewwel domanda, il-Maġistrat Ordinarju jew "togato" jista' jitqies bhala haddiem ghal zmien indeterminat paragonabbli ghall-haddiem ghal zmien determinat "Giudice di Pace" ghall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar xoghol ghal terminu fiss [zmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70?
- 3) Fil-każ ta' risposta affermattiva ghat-tieni domanda, id-differenza fil-proċedura ta' reklutaġġ ghal zmien indeterminat tal-maġistrati ordinarji, meta mqabbla mal-proċeduri ta' ghażla *ex lege* adottati ghar-reklutaġġ ghal zmien determinat tal-Giudici di Pace, tikkostitwixxi bażi oġġettiva fis-sens tal-Klawżola 4(1) u/jew (4) tal-Ftehim qafas dwar xoghol ghal terminu fiss [zmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70, sabiex jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' applikazzjoni – fil-gurisprudenza tal-Corte di Cassazione (il-Qorti tal-Kassazzjoni) sedenti f'Awli magħquda fis-Sentenza Nru 13721/2017 u tal-Consiglio di Stato (il-Kunsill tal-Istat) fl-opinjoni tat-8 ta' April 2017 Nru 464/2017 – fir-rigward tal-Giudici di Pace, bhal fil-każ tar-rikorrent, haddiem ghal zmien determinat, tal-istess kundizzjonijiet ta' xoghol applikabbli ghall-maġistrati ordinarji impjegati ghal zmien indeterminat paragonabbli, u sabiex jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' applikazzjoni tal-miżuri preventivi u ta' sanzjoni kontra l-użu abbużiv ta' kuntratti ghal zmien determinat, previsti fil-Klawżola 5 tal-imsemmi ftehim qafas approvat bid-Direttiva 1999/70 u tal-leġiżlazzjoni interna li titrasponiha, jiġifieri l-Artikolu 5 (4bis) tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 368/2001, u dan fid-dawl tal-fatt li ma jeżistu la prinċipju fundamentali tad-dritt intern u lanqas regola kostituzzjonali li jstgħu jiġġustifikaw kemm id-diskriminazzjoni fuq il-kundizzjonijiet ta' xoghol, kif ukoll il-projbizzjoni assoluta li l-kuntratt tal-Giudici di Pace jiġi kkonvertit f'wiehed ghal zmien indeterminat, kif ukoll fid-dawl ta' regola preċedenti tad-dritt intern (Artikolu 1 tal-Liġi Nru 217/1974) li kienet diġà pprevediet l-ekwiparabbiltà tal-kundizzjonijiet ta' xoghol u l-istabbilizzazzjoni tar-relazzjonijiet ta' xoghol ghal zmien determinat suċċessivi tal-imhallfin onorarji?
- 4) F'kull każ, f'sitwazzjoni bhal dik inkwistjoni f'dan il-każ, l-Artikolu 47(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-kuncett, previst fid-dritt tal-Unjoni, ta' imhallet indipendenti u imparzjali, jipprekludu li Giudice di Pace, li huwa interessat f'soluzzjoni determinata tal-kawża favur ir-rikorrent li bhala l-unika attività ta' xoghol jaqdi l-istess funzjoni ġudizzjarja, ikun jista' jissostitwixxi ruħu ghall-imhallet stabbilit bil-liġi minhabba li l-ghola qorti fid-dritt intern – il-Corte di Cassazione (il-Qorti tal-Kassazzjoni) sedenti f'Awli magħquda – tirrifjuta li tiżgura l-harsien effettiv tad-drittijiet invokati, u b'dan il-mod iġġiegħel lill-imhallet stabbilit bil-liġi jiddikjara, fejn mehtieg, li huwa ma ghandux kompetenza fir-rigward tal-gharfien tad-dritt invokat, minkejja li d-dritt inkwistjoni – bhall-vaganzi mhallsa fil-kawża prinċipali – huwa msejjes fuq id-dritt primarju u sekondarju tal-Unjoni Ewropea f'sitwazzjoni ta' applikazzjoni diretta vertikali tal-leġiżlazzjoni "Komunitarja" fil-konfront tal-Istat? Fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tiddeciedi li hemm ksur tal-Artikolu 47 tal-Karta, qed jintalab, barra minn hekk, li jiġu indikati r-rimedji interni sabiex jiġi evitat li l-ksur tal-leġiżlazzjoni primarja tad-dritt tal-Unjoni jkun jinvolvi wkoll iċ-ċahda assoluta fid-dritt intern tal-harsien tad-drittijiet fundamentali ggarantiti mid-dritt tal-Unjoni fil-kawża inkwistjoni.

<sup>(1)</sup> Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xoghol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381).

<sup>(2)</sup> Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xoghol ghal zmien fiss [zmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Oldenburg (il-Ġermanja) fit-13 ta' Novembru 2017 – ReFood GmbH & Co. KG vs Landwirtschaftskammer Niedersachsen**

**(Kawża C-634/17)**

(2018/C 052/21)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Verwaltungsgericht Oldenburg

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: ReFood GmbH & Co. KG

Konvenuta: Landwirtschaftskammer Niedersachsen

**Domandi preliminari**

Id-domandi segwenti dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 1(3)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart<sup>(1)</sup> qegħdin isiru għall-finijiet ta' deċiżjoni preliminari:

1. Id-dispożizzjoni għandha tiġi interpretata fis-sens ta' eżenzjoni li tapplika għall-vjaġġi kollha li, skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009<sup>(2)</sup>, jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009?
2. Fil-każ li l-ewwel domanda tingħata risposta fin-negattiv:

Id-dispożizzjoni għandha tiġi interpretata fis-sens ta' eżenzjoni li tapplika għal vjaġġi li huma suġġetti għal regoli dwar il-kollezzjoni, it-trasport, l-identifikazzjoni u t-traċċabbiltà skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009, moqri flimkien mar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 142/2011<sup>(3)</sup>?

3. Fil-każ li t-tieni domanda tingħata risposta fin-negattiv:

Id-dispożizzjoni għandha tiġi interpretata fis-sens ta' eżenzjoni li tapplika biss għal dawk il-vjaġġi li huma spedizzjonijiet li jehtiegu kunsens skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009?

<sup>(1)</sup> ĠU L 190, p. 1

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali) (ĠU 2009 L 300, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva (ĠU 2011 L 54, p. 1)

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Litwanja) fil-15 ta' Novembru 2017 – Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos vs UAB Skonis ir kvapas**

**(Kawża C-638/17)**

(2018/C 052/22)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

**Qorti tar-rinviju**

Lietuvos vyriausiasis administracinis teism

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Konvenuta: UAB Skonis ir kvapas



**Domanda preliminari**

L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/64/UE <sup>(1)</sup>, tal-21 ta' Ġunju 2011, dwar l-istruttura u r-rati tad-dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat (test ikkodifikat) għandu jiġi interpretat fis-sens li l-espressjoni "sigarri jew sigarri żgħar" tinkludi (jew le) l-każ fejn parti mill-kisja f'tabakk naturali jew rikostitwit tkun mgħottija, barra minn hekk, minn saff ieħor estern (tal-karti), bħal fil-kawża prinċipali? Il-fatt li l-użu tal-karta bħala saff supplimentari fil-kisja esterna tal-prodott tat-tabakk (fejn hemm il-filtru) iwassal għal xebh viżiv ta' dan il-prodott ma' sigarett huwa rilevanti għar-risposta għal din id-domanda?

<sup>(1)</sup> ĠU L 176, p. 24.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fil-15 ta' Novembru 2017 –  
SIA "KPMG Baltics", likvidējamās AS "Latvijas Krājbanka" administratore**

**(Kawża C-639/17)**

(2018/C 052/23)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

**Qorti tar-rinviju**

Augstākā tiesa

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: SIA "KPMG Baltics", likvidējamās AS "Latvijas Krājbanka" administratore

Konvenuti: SIA "Kipars AI"

**Domandi preliminari**

- 1) Il-kuncett ta' "ordni ta' trasferiment" fis-sens tad-Direttiva 98/26/KE <sup>(1)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar finalità ta' settlement fis-sistemi ta' settlement ta' pagamenti u titoli, fil-verżjoni tagħha emendata bid-Direttiva 2009/44/KE <sup>(2)</sup>, jinkludi ordni ta' hłas mogħtija minn persuna li qed tiddepożita lil istituzzjoni ta' kreditu għat-trasferiment ta' fondi lil istituzzjoni oħra ta' kreditu?
- 2) Fil-każ ta' risposta fl-afferfattiv għall-ewwel domanda preliminari, l-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar finalità ta' settlement fis-sistemi ta' settlement ta' pagamenti u titoli, emendata bid-Direttiva 2009/44/KE, li jipprovdi li "[l]-ordnijiet ta' trasferiment u t-totalizzar (netting) għandhom ikunu legalment infurzabbli u vinkolanti fuq partijiet terzi, anke fil-każ ta' proċedimenti ta' falliment kontra partecipant, ladarba l-ordnijiet ta' trasferiment ikunu ddaħħlu fis-sistema qabel il-mument tal-bidu ta' tali proċedimenti ta' falliment kif definit fl-Artikolu 6(1). Dan għandu japplika anke fil-każ ta' proċedimenti ta' falliment kontra partecipant (fis-sistema kkonċernata jew f'sistema interoperabbli) jew kontra l-operatur tas-sistema ta' sistema interoperabbli li mhuwiex partecipant", għandu jiġi interpretat fis-sens li ordni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali għandha titqies li "ddahlet fis-sistema" u għandha tiġi eżegwita?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 3, p. 107.

<sup>(2)</sup> ĠU 2009, L 146, p. 37.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supremo Tribunal Administrativo (il-Portugall) fis-  
17 ta' Novembru 2017 – GE Power Controls Portugal – Unipessoal Lda vs Fazenda Pública**

**(Kawża C-643/17)**

(2018/C 052/24)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Qorti tar-rinviju**

Supremo Tribunal Administrativo

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: GE Power Controls Portugal – Unipessoal Lda

Konvenuta: Fazenda Pública

**Domanda preliminari**

Skont l-Artikolu 313(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93<sup>(1)</sup>, għandu jitqies li l-oġġetti inkwistjoni fil-kawża prinċipali huma ta' natura Komunitarja u fil-każ li ma jkunux ta' din in-natura, għandhom jitqiesu bħala oġġetti introdotti fit-territorju doganali konformement mal-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 2913/92<sup>(2)</sup>, li jaqgħu taħt l-eċċezzjoni prevista fl-ewwel parti tal-imsemmi Artikolu 313(2)(a) [tar-Regolament Nru 2454/93], fejn in-natura Komunitarja tiġi attribwita biss lil dawg l-oġġetti li fir-rigward tagħhom tiġi prodotta l-prova li kienu suġġetti għal proċeduri ta' rilaxx għal ċirkulazzjoni libera fit-territorju doganali tal-KE?

- <sup>(1)</sup> Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jfissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 6, p. 3).
- <sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-17 ta' Novembru 2017 – Eurobolt BV**

(Kawża C-644/17)

(2018/C 052/25)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Hoge Raad der Nederlanden

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Eurobolt BV

Parti oħra: Staatssecretaris van Financiën

**Domandi preliminari**

- 1) a) L-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea moqri flimkien mal-Artikolu 4(3) TUE għandu jiġi interpretat fis-sens li persuna kkoncernata tista' tinwoka l-ksur tar-rekwiziti formali essenzjali, tat-Trattati jew ta' kwalunkwe dispożizzjoni legali relatata mal-applikazzjoni tagħhom jew mal-użu hażin ta' poter insostenn tal-kontestazzjoni tagħha tal-legalità ta' att ta' istituzzjoni tal-Unjoni li għandu jiġi implementat minn awtoritajiet nazzjonali?
- b) L-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali moqri flimkien mal-Artikolu 4(3) TUE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni li pparteċipaw fit-tfassil ta' att li l-validità tiegħu hija kkontestata fi proċedura quddiem il-qorti nazzjonali huma obbligati li jikkomunikaw lil din tal-aħħar, fuq talba, l-informazzjoni kollha għad-dispożizzjoni tagħhom u li hađu jew li jmisshom hađu inkunsiderazzjoni fl-adozzjoni ta' dan l-att?
- c) L-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali għandu jiġi interpretat fis-sens li d-dritt għal rimedju effettiv jimponi fuq il-qorti li tivverifika, mingħajr ebda riżerva, l-osservanza tal-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009<sup>(1)</sup>? Dan l-Artikolu 47 jimplika, b'mod partikolari, li din il-qorti hija kompetenti sabiex tevalwa b'mod shih jekk il-konstatazzjoni tal-fatti kinitx eżawrjenti u jekk din hijiex adegwata fir-rigward tal-konsewenti legali li ġew invokati? B'mod partikolari, din id-dispożizzjoni timplika wkoll li din il-qorti hija kompetenti sabiex tevalwa b'mod shih jekk kellhomx jittiehdu inkunsiderazzjoni fatti li allegatament ma kinux ittiehdu inkunsiderazzjoni fil-proċess deċiżjonali, iżda li setgħu jcahħdu mill-effett tagħhom il-konsegwenzi legali marbuta mal-fatti li kienu tassew ittiehdu inkunsiderazzjoni?

- 2 a. Il-kuncett ta' "informazzjoni rilevanti kollha" fl-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 għandu jiġi interpretat fis-sens li taħtha jaqgħu l-osservazzjonijiet li importatur indipendenti, stabbilit fl-Unjoni, tal-prodotti li huma s-sugġett tal-investigazzjoni prevista f'din id-dispożizzjoni, ikun ippreżenta bhala twegiba għall-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni, jekk dan l-importatur ikun gie informat mill-Kummissjoni dwar din l-investigazzjoni, ikun ikkomunika lill-Kummissjoni l-informazzjoni mitluba u jkun wieġeb fil-hin għall-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni wara li jkun inġhata l-opportunità sabiex jagħmel dan?
- b. Fil-każ li tinghata risposta affermattiva għad-domanda 2a, dan l-importatur jista' jinvoka l-ksur tal-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 jekk l-osservazzjonijiet li huwa jkun ippreżenta bhala twegiba ma jkunux tqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kumitat Konsultattiv previst f'din id-dispożizzjoni tal-inqas ghaxart ijiem ta' xogħol qabel il-laqgħa ta' dan tal-aħħar?
- c. Fil-każ li tinghata risposta affermattiva għad-domanda 2b, dan il-ksur tal-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 iwassal għall-illegalità ta' dan l-att u jirrikjedi li l-applikazzjoni tiegħu tiġi skartata?

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU 2009, L 343, p. 51).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Brindisi (l-Italja) fis-17 ta' Novembru 2017 – proċeduri kriminali kontra Gianluca Moro**

(Kawża C-646/17)

(2018/C 052/26)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan*

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale di Brindisi

**Parti fil-kawża prinċipali**

Gianluca Moro

**Domanda preliminari**

L-Artikolu 2(1), l-Artikolu 3(1)(c) u l-Artikolu 6(1), (2) u (3) tad-Direttiva 2012/13/UE <sup>(1)</sup>, kif ukoll l-Artikolu 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu dispożizzjonijiet proċedurali kriminali ta' Stat Membru li abbażi tagħhom id-drittijiet tad-difiża li jirriżultaw mill-emenda tal-akkuża jiġu ggarantiti b'mod differenti fir-rigward tal-kwalità u tal-kwantità tagħhom, u dan skont jekk l-emenda tkunx tirrigwarda l-aspetti fattwali tal-akkuża jew il-klassifikazzjoni ġuridika tagħha, b'mod partikolari billi l-imputat ikun awtorizzat jitlob il-proċedura bbażata fuq sistema ta' piena alternattiva u li tibbenefika lill-imputat, jiġifieri l-proċedura ta' negozjar tal-piena ("patteggiamento"), fl-ewwel każ biss.

<sup>(1)</sup> Direttiva 2012/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar id-dritt għall-informazzjoni fi proċeduri kriminali (ĠU L 142, p. 1)

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Högsta förvaltningsdomstolen (l-Isvezja) fl-20 ta' Novembru 2017 – Skatteverket vs Srf konsulterna AB**

(Kawża C-647/17)

(2018/C 052/27)

*Lingwa tal-kawża: l-Isvediz*

**Qorti tar-rinviju**

Högsta förvaltningsdomstolen

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Skatteverket

Konvenuta: Srf konsulterna AB

**Domanda preliminari**

Il-kuncett ta' "dhul għal avvenimenti" tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT <sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat bħala li jfisser li jkopri servizz fil-forma ta' taħriġ ta' hamest ijiem dwar il-kontabbiltà li huwa pprovdut unikament lill-persuni taxxabbli u li jeħtieġ reġistrazzjoni u hlas bil-quddiem?

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006, L 347, p. 1).

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundespatentgericht (il-Ġermanja) fil-21 ta' Novembru 2017 – QH**

**(Kawża C-650/17)**

(2018/C 052/28)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundespatentgericht

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: QH

**Domandi preliminari**

1. Prodott huwa protett minn privattiva bażika fis-seħh, konformement mal-Artikolu 3(a) tar-Regolament Nru 469/2009 <sup>(1)</sup>, biss meta jkun jaqa' fl-ambitu tas-sugġett tal-protezzjoni ddefinit mill-pretensjonijiet tal-privattiva u jkun għalhekk ipprovdut lill-espert bħala mod konkret ta' realizzazzjoni?
2. Il-kundizzjonijiet meħtieġa mill-Artikolu 3(a) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009 ma jkunux għalhekk suffiċjentement issodisfatti meta l-prodott inkwistjoni jissodisfa d-definizzjoni funzjonali ġenerali li l-pretensjonijiet tal-privattiva jagħtu ta' kategorija ta' ingredjenti attivi iżda ma jkunx madankollu individwalizzati bħala mod konkret ta' realizzazzjoni dedott mill-metodu protett mill-privattiva bażika?
3. Prodott ma jkunx diġà protett minn privattiva bażika fis-seħh, konformement mal-Artikolu 3(a) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009, meta jkun jaqa' fid-definizzjoni funzjonali mogħtija fil-pretensjonijiet tal-privattiva iżda jkun ġie żviluppat wara d-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni għal privattiva bażika f'attività inventiva awtonoma?

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 469/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għal prodotti mediċinali (ĠU 2009, L 152, p. 1).

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (l-Awstrija) fl-24 ta' Novembru 2017 – Hussein Mohamad Hussein**

**(Kawża C-657/17)**

(2018/C 052/29)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Verwaltungsgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrent:* Hussein Mohamad Hussein

*Konvenut:* Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

**Domandi preliminari**

1. In-nuqqas ta' osservanza tat-terminu stabbilit fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament Nru 1560/2003 <sup>(1)</sup> (Regolament ta' Implementazzjoni) għal stharrig mill-ġdid (rimostranza) fil-każ ta' każha fit-terminu stabbilit ta' talba għat-tehid tal-inkarigu skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament Nru 604/2013 (Regolament Dublin III) <sup>(2)</sup> mill-Istat Membru rikjest għal trasferiment ta' kompetenza lill-Istat Membru rikjedenti, jirriżulta fit-trasferiment tar-responsabbiltà lill-Istat Membru rikjedenti fil-każ li l-Istat Membru rikjedenti ikun għamel din it-talba fit-terminu stabbilit u skont it-tifsira tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 21(1) tar-Regolament Dublin III u fil-każ li abbażi ta' investigazzjonijiet (sussegwenti) jiġi stabbilit li l-Istat Membru rikjest jiġi stabbilit bhala l-Istat Membru responsabbli skont il-kriterji tal-Kapitolu III tar-Regolament Dublin III?
2. L-Istat Membru rikjest – u li huwa kkunsidrat bhala l-Istat Membru responsabbli skont il-kriterji tal-Kapitolu III tar-Regolament Dublin III – jista' effettivament jagħti l-kunsens tiegħu għat-talba għat-tehid tal-inkarigu skont l-Artikolu 21 (1) tar-Regolament Dublin III anki jekk it-terminu msemmi fl-Artikolu 22(7) tar-Regolament Dublin III diġà skada u l-Istat Membru rikjest kien precedentement irrifjuta l-applikazzjoni fit-terminu stabbilit?

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 200).

<sup>(2)</sup> Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU 2013, L 180, p. 31).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fl-  
24 ta' Novembru 2017 – Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) vs Azienda Napoletana  
Mobilità SpA**

**(Kawża C-659/17)**

(2018/C 052/30)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan*

**Qorti tar-rinviju**

Corte suprema di cassazione

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrent:* Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

*Konvenuta:* Azienda Napoletana Mobilità SpA

**Domanda preliminari**

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea 2000/128/KE tal-11 ta' Mejju 1999 <sup>(1)</sup> tapplika wkoll fir-rigward tal-persuni li jimpjegaw li jeżerċitaw attività ta' trasport pubbliku lokali – taht sistema essenzjalment mingħajr kompetizzjoni, minhabba n-natura esklużiva tas-servizz ipprovdut – u li kienu bbenefikaw minn tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet soċjali bhala konsegwenza tal-konkluzjoni ta' kuntratti ta' tahrig u ta' xogħol, b'effett mid-dhul fis-sehh tal-Liġi Nru 407 tal-1990, fir-rigward, f'dan il-każ, tal-perijodu bejn l-1997 u Mejju 2001?

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Mejju 1999 dwar l-iskema ta' għajnuna mogħtija mill-Italja fir-rigward tal-interventi li jippromwovu l-impjeg (innotifikata bin-numru C(1999) 1364) (ĠU 2000, L 42, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (l-Italja) fl-24 ta' Novembru 2017 – Francesca Cadeddu vs Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale di Cagliari et**

**(Kawża C-667/17)**

(2018/C 052/31)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Francesca Cadeddu

Konvenuti: Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale di Cagliari, Regione autonoma della Sardegna, Regione autonoma della Sardegna – Agenzia regionale per il lavoro

**Domanda preliminari**

L-Artikolu 80 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006<sup>(1)</sup> tal-11 ta' Lulju 2006 u l-Artikolu 2(4) tal-istess regolament għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprekludu dispożizzjoni nazzjonali bħall-Artikolu 50(1)(c) tad-DPR Nru 917 tat-22 ta' Diċembru 1986, li skontha huma assimilati mad-dhul minn impjieg "c) l-ammonti mhallsa minn kwalunkwe persuna bhala borża ta' studju jew allowance, premju, jew sussidju għal skopijiet ta' studji jew taħriġ professjonali, jekk ma tkun teżisti l-ebda relazzjoni ta' impjieg bejn il-benefiċjarju u l-pagatur", liema ammonti huma konsegwentement suġġetti għat-taxxa ġenerali fuq id-dhul tal-persuni fiżiċi, anki jekk il-borża ta' studju tkun thallset permezz ta' fondi strutturali Ewropej?

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, p. 25).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (il-Portugall) fit-28 ta' Novembru 2017 – Tratave-Tratamento de Águas Residuais do Ave SA vs Autoridade Tributária e Aduaneira**

**(Kawża C-672/17)**

(2018/C 052/32)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Tratave – Tratamento de Águas Residuais do Ave SA

Konvenuta: Autoridade Tributária e Aduaneira

**Domandi preliminari**

1) Il-prinċipju ta' newtralità u l-Artikolu 90 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE<sup>(1)</sup> tat-28 ta' Novembru 2006 jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik li tirriżulta mill-Artikolu 78(11) tal-Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (il-Kodiċi tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud), interpretata fis-sens li, fil-kazijiet ta' nuqqas ta' hlas, it-taxxa tista' tiġi aġġustata biss ladarba jiġi kkomunikat l-annullament tat-taxxa lix-xerrej tal-oġġett jew tas-servizz, li jkun il-persuna taxxabli, għall-iskopijiet tar-rettifika tat-tnaqqis magħmul inizjalment?

- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv, il-prinċipju ta' newtralità u l-Artikolu 90 tad-Direttiva 2006/112/KE jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali bhal dik li tirriżulta mill-Artikolu 78(11) tal-Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado, interpretata fis-sens li, fil-każijiet ta' nuqqas ta' hlas, it-taxxa ma tistax tiġi aġġustata meta l-komunikazzjoni tal-annullament tat-taxxa lix-xerrej tal-oġġett jew tas-servizz, li jkun il-persuna taxxabli, ma ssirx qabel tmiem it-terminu previst ghat-tnaqqis tat-taxxa skont l-Artikolu 98(2) tal-Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado?

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006, L 347, p. 1).

---

**Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fit-30 ta' Novembru 2017 –  
Ministero della Salute vs Hannes Preindl**

**(Kawża C-675/17)**

(2018/C 052/33)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Ministero della Salute

Konvenut: Hannes Preindl

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikoli 21, 22 u 24 tad-Direttiva [2005/36/KE] (<sup>1</sup>) jimponu fuq Stat Membru, fejn hemm l-obbligu ta' taħriġ full-time u l-projbizzjoni korrelativa ta' reġistrazzjoni simultanja għal żewġ korsijiet universitarji, ir-rikonoxximent awtomatiku ta' kwalifiki li minflok ikunu nkisbu fl-Istat Membru ta' oriġini b'mod simultanju jew f'perijodi parzjalment sovrapposti?
- 2) F'każ ta' risposta affermattiva, l-Artikolu 22(a) u l-Artikolu 21 tad-Direttiva jistgħu jiġu interpretati fis-sens li l-awtorità tal-Istat Membru li minghandha huwa mitlub ir-rikonoxximent għandha madankollu d-dritt li tivverifika l-kundizzjoni li t-tul totali, il-livell u l-kwalità ta' dan it-taħriġ ma jkunux inferjuri għal dawk tat-taħriġ kontinwu full-time?

(<sup>1</sup>) Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-Rikonoxximent ta' Kwalifiki Professjonali (GU L 255, p. 22).

---

**Talba għal decizjoni preliminari mressqa mis-Supremo Tribunal de Justiça (il-Portugall) fis-  
6 ta' Diċembru 2017 – Cofemel – Sociedade de Vestuário SA vs G-Star Raw CV**

**(Kawża C-683/17)**

(2018/C 052/34)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Qorti tar-rinviju**

Supremo Tribunal de Justiça

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Cofemel – Sociedade de Vestuário SA

Konvenuta: G-Star Raw CV

**Domandi preliminari**

- 1) L-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja għall-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 2001/29/KE <sup>(1)</sup> tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, f'dan il-każ, regola li tirriżulta mill-Artikolu 2(1)(i) tal-Código de Direitos de Autor e Direitos Conexos (il-Kodiċi tad-Drittijiet tal-Awtur u Drittijiet Konnessi, iktar 'il quddiem iċ-“CDADC”) – li tagħti protezzjoni tal-copyright lil xogħlijiet ta' arti applikata, disinni industrijali jew lil xogħolijiet ta' design li, lil hinn mill-għan utilitarju li jservu, jgħolqu effett viziv proprju u distintiv mill-perspettiva estetika, fejn l-originalità tagħhom hija kriterju ċentrali għall-ghoti ta' protezzjoni, fl-ambitu tad-drittijiet tal-awtur?
- 2) L-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja għall-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 2001/29/KE tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, f'dan il-każ, regola li tirriżulta mill-Artikolu 2(1)(i) taċ-CDADC – li tagħti protezzjoni tal-copyright lil xogħlijiet ta' arti applikata, disinni industrijali jew lil xogħolijiet ta' design jekk, fid-dawl ta' evalwazzjoni partikolarment eżiġenti fir-rigward tan-natura artistika tagħhom, u fid-dawl tal-ideat dominanti fiċ-ċirkoli kulturali u istituzzjonali, jixirqilhom li jiġu kklassifikati bħala “ħolqien artistiku” jew “xogħol ta' arti”?

---

<sup>(1)</sup> Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet ta' l-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà ta' l-informazzjoni (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230).



# IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – L-Ungerija vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-505/15) <sup>(1)</sup>

*(“FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Regolamenti (KE) Nri 1782/2003, 1290/2005, 73/2009 u 1122/2009 — Infiq imġarrab mill-Ungerija — Kundizzjonalità — Kontroll tal-kundizzjonijiet statutorji fil-qasam tal-ġestjoni — Kontroll tal-kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajba — Korrezzjonijiet b'rata fissa u speċifiċi — Riskju għall-Fondi”)*

(2018/C 052/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

## Partijiet

Rikorrenti: L-Ungerija (rappreżentanti: M. Fehér, G. Koós u Z. Bíró-Tóth u E. Tóth, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Bottka u A. Sauka, aġenti)

## Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119 tat-22 ta' Ġunju 2015 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŽR) (ĠU 2015, L 182, p. 39), sa fejn din id-deċiżjoni twestja korrezzjonijiet speċifiċi u b'rata fissa fir-rigward tal-Ungerija.

## Dispożittiv

- 1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119 tat-22 ta' Ġunju 2015 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŽR) hija annullata peress li wettqet korrezzjoni finanzjarja bbażata fuq in-nuqqas ta' konformità, dwar ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, u tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 fir-rigward tal-kundizzjonalità, il-modulazzjoni u s-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, skont l-iskemi ta' appoġġ għall-bdiewa previsti għal dak ir-Regolament, kif ukoll għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-kundizzjonalità skont l-iskema ta' appoġġ prevista għas-settur tal-inbid, tal-kontrolli mwettqa mill-Ungerija sabiex jiżguraw l-osservanza mill-irziezet tal-obbligi li jirriżultaw mill-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/676 tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni ta' l-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli.
- 2) Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.
- 3) L-Ungerija u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.

<sup>(1)</sup> ĠU C 381, 16.11.2015.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – bet365 Group vs EUIPO – Hansen (BET 365)**(Kawża T-304/16) <sup>(1)</sup>**(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea BET 365 — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru distintiv miksub permezz tal-użu — Prova — Użu tat-trade mark għal diversi finijiet — Artikolu 7(3) u Artikolu 52(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li saru l-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 59(2) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”)**

(2018/C 052/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: bet365 Group Limited (Stoke-on-Trent, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: S. Malynicz, QC, R. Black u J. Bickle, solicitors)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Hanne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Robert Hansen (Munich, il-Ġermanja) (rappreżentant: M. Pütz-Poulalion, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-21 ta' Marzu 2016 (Każ R 3243/2014–5), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn R. Hansen u bet365 Group

**Dispożittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), tal-21 ta' Marzu 2016 (Każ R 3243/2014–5), hija annullata sa fejn din tirrigwarda s-servizzi li jaqgħu fil-klassi 41 elenkati fir-registrazzjoni tat-trade mark tal-Unjoni Ewropea BET 365.
- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Kull parti għandha tbatlha l-ispejjeż rispettivi tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 296, 16.8.2016.**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – PB vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-609/16) <sup>(1)</sup>**(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Reklutaġġ — Avviż ta' kompetizzjoni EPSO/AD/309/15 (AD 11) — Tobba għas-sit ta' Lussemburgu — Rifjut ta' ammissjoni għall-eżamijiet taċ-ċentru ta' evalwazzjoni — Limitazzjoni tal-għażla tat-tieni lingwa għal numru ristrett ta' lingwi uffiċjali tal-Unjoni — Eċċezzjoni ta' illegalità — Żball manifest ta' evalwazzjoni — Responsabbiltà — Dannu morali)**

(2018/C 052/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: PB (rappreżentant: M. Velardo, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Gattinara u L. Radu Bouyon, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża, minn naħa, għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Bord tal-Għażla tal-kompetizzjoni EPSO/AD/309/15 (AD 11) – Tobba għas-siti ta' Lussemburgu u ta' Ispra (Qasam: Tobba Lussemburgu) tat-28 ta' Settembru 2015 li r-rikorrenti ma tigix ammissa għall-eżamijiet ta' selezzjoni organizzati fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni tal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) u, min-naħa l-oħra, għall-kisba ta' kumpens għad-dannu li r-rikorrenti allegatament ġarrbet.

**Dispożittiv**

- 1) *Id-deċiżjoni tat-28 ta' Settembru 2015 li permezz tagħha l-Bord tal-Għażla tal-kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/309/15 (AD 11) – Tobba għas-siti tal-Lussemburgu u ta' Ispra (Qasam: Tobba Lussemburgu) irrifjuta li jammetti lil PB għall-eżamijiet ta' selezzjoni organizzati fiċ-ċentru ta' evalwazzjoni tal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) hija annullata.*
- 2) *Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.*
- 3) *Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 371, 10.10.2016 (kawża inizjalment ipprezentata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea bin-numru F-39/16 u ttrasferita lill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1.9.2016).

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali 14 ta' Diċembru 2017 – N & C Franchise vs EUIPO – Eschenbach Optik (OJO sunglasses)**

(Kawża T-792/16) <sup>(1)</sup>

*["Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea OJO sunglasses — Trade mark verbali internazzjonali preċedenti oio — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh bejn is-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]"*

(2018/C 052/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: N & C Franchise Ltd (Nicosia, Ċipru) (rappreżentanti: C. Chrysanthis, P.-V. Chardalia u A. Vasilogamvrou, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Bonne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Eschenbach Optik GmbH (Nuremberg, il-Ġermanja)

**Suġġett**

Rikors kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-9 ta' Settembru 2016 (Każ R 32/2016-5), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Eschenbach Optik u N&C Franchise

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*

2) *N & C Franchise Ltd* hija kkundannata għall-ispejjeż

<sup>(1)</sup> ĠU C 22, 23.1.2017.

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – RL vs Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża T-21/17) <sup>(1)</sup>

**(“Servizz pubbliku — Uffiċjali — Promozzjoni — Proċedura ta’ promozzjoni 2015 — Deċiżjoni li r-rikorrent ma jiġix promoss għall-grad AD 10, b’effett mill-1 ta’ Lulju 2015 — Trasferiment interistituzzjonali — Sistema prorata temporis — Eżami komparattiv tal-merti — Artikolu 45 tar-Regolamenti tal-Persunal — Responsabbiltà”)**

(2018/C 052/39)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrent: RL (rappreżentanti: C. Bernard-Glanz u A. Tymen, avukati)

Konvenuta: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Inghelram u V. Hanley-Emilsson, agenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża, minn naħa, għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tal-11 ta’ Mejju 2016 li tirrifjuta li tagħti promozzjoni lir-rikorrent fl-1 ta’ Lulju 2015 u, min-naħa l-oħra, għall-kisba ta’ kumpens għad-dannu li r-rikorrent allegatament sostna.

**Dispożittiv**

1) Ir-rikors huwa miċhud.

2) RL huwa kkundannat għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 95, 27.3.2017.

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta’ Diċembru 2017 – Durazzo vs SEAE**

(Kawża T-559/16) <sup>(1)</sup>

**(“Servizz pubbliku — Uffiċjali — Promozzjoni — Proċedura ta’ promozzjoni 2014 — Atti li ma jikkawżax preġudizzju — Inammissibbiltà manifesta — Deċiżjoni li r-rikorrent ma jiġix promoss — Artikolu 43 u Artikolu 45(1) tar-Regolamenti tal-Persunal — Eżami komparattiv tal-merti — Tehid inkunsiderazzjoni tar-rapporti ta’ evalwazzjoni għall-finijiet tal-promozzjoni — Evalwazzjonijiet esklużivament letterali — Assenza ta’ metodu li jippermetti l-komparabbiltà tar-rapporti ta’ evalwazzjoni għall-finijiet tal-promozzjoni — Rikors manifestament fondat”)**

(2018/C 052/40)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrent: Giacomo Durazzo (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: N. de Montigny u J.-N. Louis, avukati)

Konvenut: Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) (rappreżentanti: inizjalment S. Marquardt u M. Silva, sussegwentement S. Marquardt, agenti, assistit minn M. Troncoso Ferrer, F.-M. Hilaire u S. Moya Izquierdo, avukati)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża għall-annullament ta' tliet atti tas-SEAE, jiġifieri, l-ewwel nett, il-proposta ta' promozzjoni tal-11 ta' Lulju 2014 sa fejn hija tirrigwarda l-grad AD 13, it-tieni nett, id-deċiżjoni tad-29 ta' Ottubru 2014 li r-rikorrent ma jiġix promoss għall-grad AD 13 fil-kuntest tal-proċedura ta' promozzjoni 2014 u, it-tielet nett, id-deċiżjoni tat-28 ta' Mejju 2015 li tiċhad l-ilment ipprezentat kontra dan ir-rifjut ta' promozzjoni.

**Dispożittiv**

- 1) *Id-deċiżjoni tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) tad-29 ta' Ottubru 2014 li Giacomo Durazzo ma jiġix promoss għall-grad AD 13 fil-kuntest tal-proċedura ta' promozzjoni 2014 hija annullata.*
- 2) *Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.*
- 3) *Is-SEAE huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 302, 14.9.2015 (kawża rreġistrata inizjalment quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea bin-numru F-101/15 u ttrasferita lill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1.9.2016).

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – PGNiG Supply & Trading vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-849/16) (<sup>1</sup>)

**(Rikors għal annullament — Suq intern tal-gass naturali — Direttiva 2009/73/KE — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li temenda kundizzjonijiet ta' eżenzjoni għar-regoli tal-Unjoni tal-modalitajiet ta' thaddim tal-pipeline tal-gass OPAL dwar l-aċċess minn terzi u r-regolamentazzjoni tariffarja — Nuqqas ta' incidenza diretta — Inammissibbiltà)**

(2018/C 052/41)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Partijiet**

Rikorrenti: PGNiG Supply & Trading GmbH (München, il-Ġermanja) (rappreżentant: M. Jeżewski, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: O. Beynet u K. Herrmann, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 6950 finali, tat-28 ta' Ottubru 2016, dwar ir-reviżjoni tal-kundizzjonijiet ta' eżenzjoni tal-pipeline tal-gass OPAL, mogħtija mid-Direttiva 2003/55/KE, għar-regoli relatati mal-aċċess minn terzi u mar-regolamentazzjoni tariffarja.

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.*
- 2) *Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar it-talbiet għal intervent.*
- 3) *PGNiG Supply & Trading GmbH għandha tbat i-ispejjeż rispettivi tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea, inklużi l-ispejjeż relatati mal-proċeduri għal miżuri provviżorji.*
- 4) *Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbat i-ispejjeż rispettivi tagħha relatati mal-proċeduri għal miżuri provviżorji.*

- 5) PGNiG Supply & Trading, il-Kummissjoni, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Naftogaz Ukrainy SA, OPAL Gastransport GmbH & Co. KG u Gazprom Eksport LLC għandhom ibatu kull wieħed l-ispejjeż rispettivi tagħhom relatati mat-talbiet għal intervent.

(<sup>1</sup>) ĠU C 38, 6.2.2017.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Diċembru 2017 – Techniplan vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-853/16) (<sup>1</sup>)

**(“Rikors għal nuqqas li tittiehed azzjoni — Tehid ta’ pożizzjoni mill-Kummissjoni — Rikors għad-danni — Nuqqas ta’ osservanza ta’ rekwiżiti formali — Talba għal ordni — Inammissibbiltà manifesta — Nuqqas manifest ta’ ġurisdizzjoni”)**

(2018/C 052/42)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

#### Partijiet

Rikorrenti: Techniplan Srl (Ruma, l-Italja) (rappreżentanti: R. Giuffrida u A. Bonavita, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Aresu, aġent)

#### Suġġett

Minn naħa, talba bbażata fuq l-Artikolu 265 TFUE u intiża sabiex jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni, b'mod illegali, naqset milli tiehu azzjoni fir-rigward tar-rikorrenti u, min-naħa l-oħra, talba intiża sabiex jiġi impost l-obbligu li tittiehed azzjoni previst fl-Artikolu 266 TFUE u sabiex tithallas somma bhala kumpens għad-dannu mgarrab “għal kull jum ta’ dewmien fl-eżekuzzjoni”.

#### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Techniplan Srl hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 22, 23.1.2017.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2017 – Le Pen vs Il-Parlament

(Kawża T-284/17) (<sup>1</sup>)

**(“Rikors għal annullament u għad-danni — Dritt istituzzjonali — Membru tal-Parlament Ewropew — Privileġġi u immunitajiet — Deciżjoni ta’ tneħhija tal-immunità parlamentari — Tmiem tal-interess ġuridiku — Ma hemmx lok, parzjalment, li tinghata deciżjoni — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat id-dritt”)**

(2018/C 052/43)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

#### Partijiet

Rikorrenti: Marion Anne Perrine Le Pen (Saint-Cloud, Franza) (rappreżentanti: inizjalment minn M. Ceccaldi, sussegwentement minn R. Bosselut, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: M. Dean u S. Alonso de León, aġenti)

#### Suġġett

Minn naħa, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Parlament P8\_TA(2017)0056 tat-2 ta' Marzu 2017 ta' tneħhija tal-immunità parlamentari tar-rikorrenti u, min-naħa l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-kisba ta' kumpens għad-dannu li r-rikorrenti allegatament sostniet.

**Dispożittiv**

- 1) *Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni fuq it-talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew P8\_TA(2017)0056 tat-2 ta' Marzu 2017 ta' tnehhija tal-immunità parlamentari ta' Marion Anne Perrine Le Pen.*
- 2) *Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.*
- 3) *M. A. P. Le Pen għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk tal-Parlament.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 231, 17.7.2017.

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – Rogesa vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-475/17) <sup>(1)</sup>

**(“Rikors għal annullament — Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Regolament (KE) Nru 1367/2006 — Dokumenti dwar installazzjoni li tipproduċi taħlita ta' pritkuni u minerali sinterizzati — Rifjut impliċitu ta' aċċess — Deċiżjoni esplicita adottata qabel il-preżentata tar-rikors — Talba għall-konstatazzjoni li ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni — Interess ġuridiku — Inammissibbiltà manifesta”)**

(2018/C 052/44)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Rogesa Roheisengesellschaft Saar mbH (Dillingen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: S. Altenschmidt u A. Sitzer, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: H. Krämer, aġent)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, prinċipalment, tad-deċiżjoni impliċita tal-Kummissjoni tal-20 ta' Ġunju 2017 u, sussidjarjament, ta' dik tal-11 ta' Lulju 2017, li jirrifjutaw l-ghoti ta' aċċess għad-dokument Ares (2017) 1684109, tat-2 ta' Novembru 2009, u għad-dokument Ares (2017) 1685639, tad-29 ta' Novembru 2009.

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibli.*
- 2) *Rogesa Roheisengesellschaft Saar mbH u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 318, 25.9.2017.

---

**Rikors ipprezentat fit-22 ta' Novembru 2017 – Comprojecto-Projectos e Construções et vs BÇE**

(Kawża T-768/17)

(2018/C 052/45)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Comprojecto-Projetos e Construções, Lda. (Lisbona, il-Portugall), Paulo Eduardo Matos Gomes de Azevedo (Lisbona), Julião Maria Gomes de Azevedo (Lisbona), Isabel Maria Matos Gomes de Azevedo (Lisbona) (rappreżentant: M. A. Ribeiro, avukat)

Konvenut: Il-Bank Ċentrali Ewropew

## Talbiet

Ir-rikorreni jitolbu li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla l-atti kkontestati, b'mod partikolari:

(i) id-deċiżjoni tal-konvenut li ma jihux azzjoni;

(ii) id-deċiżjoni tal-konvenut li ma jagħtix bidu għal proċeduri ta' ksur;

(iii) id-deċiżjoni tal-Governador do Banco de Portugal (il-Gvernatur tal-Bank tal-Portugall) u ta' numru ta' "uffiċjali" li ddeċidew l-ilmenti u t-talbiet magħmula bejn is-26 ta' Ġunju 2013 u t-22 ta' April 2015.

— għall-istess raġunijiet, jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tieħu deċiżjoni:

(i) sabiex ir-rikorreni jitqiegħdu f'kundizzjoni li jannullaw il-pożizzjoni tal-imħallfin li ddeċidew fl-azzjoni għal kumpens ta' danni ċivili pprezentata kontra BCP *et*;

(ii) sabiex ir-rikorreni jitqiegħdu f'kundizzjoni li jipprezentaw azzjoni ta' rkupru kontra l-Istat Portugiż;

(iii) sabiex jiġi evalwat jekk l-Istat Membru / il-Ministério Público (l-Uffiċċju tal-Prosekutur) / PGR [Procuradoria Geral da República (il-Prokuratur Ġenerali tar-Repubblika)] kellhomx raġunijiet sabiex jirrikuzaw l-intervent tagħhom fl-azzjoni ċivili;

(iv) sabiex jiġi evalwat jekk l-Istat Membru / il-Ministério Público / PGR kellux motivi validi sabiex ma jikkomunikax dan il-każ lill-OLAF.

— fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tagħti raġun lir-rikorreni, fis-sens tal-Artikoli 268 u 340 TFUE, tikkundanna lill-BĊE sabiex tħallas l-ammont ta' EUR 45 828 257,80, flimkien mal-interessi moratorji skont ir-rata legali sal-hlas effettiv kif ukoll l-ispejjeż, danni u indennizzi li, wara li jitwettqu x-xogħlijiet meħtieġa, jiġu indikati;

— madankollu, fid-dawl ta' dak li ġie stabbilit fl-Artikolu 280 TFUE u kif ukoll li l-atti "tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponu obbligi pekunjarji fuq persuni li mhumiex l-Istati, ikollhom forza eżekuttiva", skont kif inhu pprovdut fl-Artikolu 299 TFUE, l-istess Qorti Ġenerali għandha timponi li l-konvenut jirrikjedi li dawn l-ammonti jiġu likwidati minn BCP [Banco Comercial Português];

— tieħu inkunsiderazzjoni l-fatt li l-bank ċentrali nazzjonali huwa l-"awtorità amministrattiva li għandha l-kompetenza jew li tiddeċiedi dwar ilmenti jew li tagħti bidu għall-proċedimenti legali adegwati", konformement ma' kif inhu stabbilit fl-Artikolu 11(1)(b) tad-Direttiva 2005/29/KE, kif ukoll ma kif inhu previst fl-Artikolu 81(1) u fl-Artikolu 83(1) tad-Direttiva 2007/64/KE u ma kif inhu previst fl-Artikolu 96(1)(b) – Sanzjonijiet aċċessorji – tad-DL [decreto-lei (Digriet Liġi)] 317/2009, l-aġent tal-konvenut għandu jimponi lil BCP sabiex tittrasferixxi "immedjatament" l-ammonti ċċitati iktar 'il fuq fil-kontijiet tar-rikorreni.

— tiddikjara li l-konvenut:

(i) għandu jitlob lill-aġent tiegħu, il-bank ċentrali nazzjonali, jirrikjedi li BCP tipproduċi l-elementi kollha ċċitati iktar 'il fuq u li, fil-każ li skont l-Artikolu 13(2) tal-Lei Orgânica (Liġi Organika) dawn ma jkunux ġew prodotti mill-istituzzjoni ta' kreditu, Banco de Portugal għandha timponi li l-istituzzjoni ta' kreditu tittrasferixxi "immedjatament" l-ammonti inkwistjoni fil-kontijiet tal-imsemmija rikorreni;

(ii) peress li, jista' jirriżulta li l-istituzzjoni ta' kreditu jkollha tikkumpensa "immedjatament" lill-imsemmija rikorreni, għandu jiġi ssodisfatt dak li huwa stabbilit fl-Artikolu 41(2)(a), fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 u fl-Artikolu 49(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, jiġifieri, kif seħħ b'riferiment għal Banco de Portugal u l-Ministério Público / PGR, fid-dawl ta' kif inhu stabbilit fl-Artikolu 3 tar-Regolament 2532/98 fir-rigward tas-setgħa tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet, il-BĊE jkollu jiddeċiedi "li tinbeda l-proċedura tal-ksur", billi jistieden lil BCP tieħu azzjoni, għaladarba din l-istituzzjoni ta' kreditu għandha tagħti deċiżjoni, u ma tistax toqgħod lura milli tagħmel dan;



- sa fejn, fid-dawl tal-Artikolu 256(1) TFUE, din ma taqax taht il-ġurisdizzjoni tal-Qorti Ġenerali, jekk il-bank ċentrali nazzjonali ma jirrikorri li “naqas milli jwettaq xi obligazzjoni taht it-Trattati, dak il-bank ikun mitlub jadotta l-miżuri neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mas-sentenza tal-Qorti”, konformement mal-Artikolu 271(d) TFUE, il-kwistjoni jkollha titressaq quddiem it-Tribunal Supremo (il-Qorti Suprema);
- sa fejn, barra minn hekk, din ma hijiex ġurisdizzjoni tal-Qorti Ġenerali, fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja jkollha l-intenzjoni li tilqa’ t-talbiet tar-rikorrenti, skont kif inhu stabbilit fl-Artikolu 264 TFUE, il-Qorti Ġenerali jkollha tipproponi lit-Tribunal Supremo l-annullament tad-deċiżjoni tal-bank ċentrali nazzjonali invokata mill-konvenut u, fid-dawl ta’ dak li ġie stabbilit fl-Artikolu 41(1)(c) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE u tal-Artikolu 11(3)(c) tad-Direttiva 2005/29/KE, ikollha tagħti deċiżjoni mmotivata.
- tiddikjara li l-konvenut u l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea jsejhu u jitolbu lill-Istat Portugiż / il-Ministério Público / PGR jieħdu azzjoni sabiex tinghata deċiżjoni dwar l-atti mwettqa minn BCP;
- tiddikjara li l-konvenut għandu jirreferi dan il-każ lill-OLAF;
- fid-dawl tal-Artikolu 134(1) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, tikkwantifika minn issa l-ispejjeż li jirriżultaw minn din il-kawża.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvolkaw bhala motivi:

1. Il-ksur tal-obbligu ta’ motivazzjoni skont l-Artikolu 41(2)(c) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, it-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE u l-Artikolu 11(3) tad-Direttiva 2005/29/KE<sup>(1)</sup>.
2. Irrispettivament mis-serq bi “sgass” tal-“kaxxaforti”, BCP kienet taf, jew kellha l-obbligu tkun taf, li s-sistema finanzjarja kienet qiegħda tintuża għall-ħasil tal-flus u konsegwentement, l-istituzzjoni ta’ kreditu kienet taf li kien hemm frodi u evazzjoni fiskali, b’tali mod li kien qed jittiehed dħul mill-baġit tal-Unjoni. Dawn l-atti, huma “illegali u [jolqtu] l-interessi finanzjarji tal-Unjoni” u, huma “raġuni imperattiva ta’ interess ġenerali” li, “tikkostitwixxi għan leġittimu li jista’ jiġġustifika ostakolu għal-libertà li jiġu pprovduti servizzi”.
3. Indipendentement minn kif iktar minn EUR 1 000 000 insterqu mill-“kaxxaforti”, jinsabu inkwistjoni “[i]nteressi finanzjarji tal-Unjoni”, b’mod speċifiku d-dħul li jsostni l-“baġit tal-Unjoni Ewropea u dawk koperti mill-baġits tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenzji u l-baġits immexxija u mmonitorjati minnhom” u, konsegwentement, jinsabu wkoll inkwistjoni atti li jistgħu jiġu kkwalifikati bhala “irregolarità” minhabba “ksur ta’ dispożizzjoni tal-liġi tal-Komunità li jirriżulta minn att jew nuqqas ta’ operatur ekonomiku, li għandu, jew li jista’ jkollu, l-effett li jippreġudika l-budget ġenerali tal-Komunità jew il-budget mmexxi minnhom, jew billi jnaqqas jew jitlef id-dħul li jakkumula minn riżorsi tagħhom stess miġbura direttament għan-nom tal-Komunità, jew permezz ta’nefqa mhux ġustifikata”.
4. Meta, istituzzjoni ta’ kreditu, Stat Membru / bank ċentrali nazzjonali, jew il-Bank Ċentrali Ewropew jew l-Istat Membru / il-Ministério Público / PGR, isiru jafu dwar dan it-tip ta’ ksur u prattiki u, jippermettuhom u ma jikkundannawhomx, huma jkunu qed jinċentivaw ksur ta’ dak li ġie stabbilit fl-Artikoli 310(1), (2) u (3) u 325 TFUE, kif ukoll qed jammettu li l-istituzzjoni ta’ kreditu inkwistjoni tipprattika atti li jistgħu jiġu kkwalifikati bhala “irregolarità” bi ksur ta’ dak li ġie stabbilit fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament Nru 2988/95<sup>(2)</sup>.
5. Minbarra li l-konvenut irrifjuta t-talba sabiex jieħu azzjoni, barra minn hekk, huwa:
  - (i) ma rrapurtax il-każ lill-OLAF;
  - (ii) ma fetaxx proċeduri ta’ “ksur” kontra l-istituzzjoni ta’ kreditu BCP;
  - (iii) ma rrinvjax id-deċiżjoni lill-qrati ċivili li quddiemhom sa mill-1 ta’ Frar 2010 hija pendenti kawża għal kumpens ċivili kontra BCP *et.*
  - (iv) ma kkundannax irrimedjabbilment lill-aġent tiegħu, Banco de Portugal, fl-azzjoni amministrattiva komuni extrakuntrattwali li ġiet ipprezentata fis-27 ta’ Ottubru 2015 u li hija attwalment pendenti quddiem it-Tribunal Administrativo e Fiscal de Sintra (il-Qorti Amministrattiva u Fiskali ta’ Sintra, il-Portugall) u li, fir-rigward tagħha l-qorti ma esprimiet ebda pożizzjoni.

6. Ksur tal-obbligu ta' imparzjalità, użu hażin ta' poter u ksur tar-rekwiziti essenzjali min-naħa tal-aġent tal-konvenut, Banco de Portugal.

- <sup>(1)</sup> Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali) (ĠU 2005, L 149, p. 22).
- <sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 2988/95 tat-18 ta' Dicembru 1995 dwar il-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 340).

## Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2017 – US vs BĈE

(Kawża T-780/17)

(2018/C 052/46)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: US (rappreżentanti: L. Levi u A. Blot, avukati)

Konvenut: Il-Bank Ċentrali Ewropew

### Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tiddikjara dan ir-rikors ammissibbli u fondat;

konsegwentement:

- tannulla r-rapport ta' evalwazzjoni 2016 (li jkopri l-perijodu mill-1 ta' Settembru 2015 sal-1 ta' Settembru 2016) u d-deċiżjoni tal-15 ta' Dicembru 2016 dwar l-Annual salary and bonus review ("ASBR") għas-sena 2016, innotifikati lir-rikorrent rispettivament fit-30 ta' Novembru 2016 u fid-9 ta' Jannar 2017;
- tannulla d-deċiżjoni tal-BĈE tat-3 ta' Mejju 2017 li tiċhad it-talbiet għal eżami amministrattiv mill-ġdid tar-rikorrent tal-15 ta' Frar 2017 u tad-9 ta' Marzu 2017;
- tannulla d-deċiżjoni tal-BĈE tat-12 ta' Settembru 2017, innotifikata lir-rikorrent fid-19 ta' Settembru 2017, li tiċhad l-ilment ta' dan tal-aħħar magħmula fis-7 ta' Lulju 2017;
- tordna l-ġhoti ta' kumpens għad-danni sostnuti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż kollha.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba'motivi f'dak li jikkoncerna t-talba għal annullament tar-rapport ta' evalwazzjoni 2016.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni, sa fejn ir-rapport ta' evalwazzjoni tar-rikorrent huwa limitat għal kritika ġenerali, ripetittiva u ċirkulari.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni li jivvizzja r-rapport inkwistjoni.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq użu hażin ta' poter, fastidju sostnut mir-rikorrent kif ukoll il-ksur tal-obbligu ta' premura u tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba.
4. Ir-raba motiv, ibbażat fuq l-irregolarità proċedurali mwettqa mill-konvenut meta lesta r-rapport inkwistjoni.

Ir-rikorrent jinvoka barra minn hekk motiv ibbażat fuq l-illegalità tal-linji gwida tal-eżerċizzju ta' reviżjoni annwali tas-salarji u tal-allowances kif ukoll fuq ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali, f'dak li jikkonċerna d-deċiżjoni dwar l-eżerċizzju għall-2016.

## Rikors ipprezentat fil-5 ta' Diċembru 2017 – Bruel vs Il-Kummissjoni u SEAE

(Kawża T-793/17)

(2018/C 052/47)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: Damien Bruel (Pariġi, Franza) (rappreżentant: H. Hansen, avukat)

Konvenuti: Il-Kummissjoni Ewropea u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

tiddikjara r-rikors odjern bħala ammissibbli u fondat;

konsegwentement:

- tannulla d-deċiżjoni mhux datata u ffirmata elettronicament fil-25 ta' Settembru 2017 intitolata "Talba ta' sostituzzjoni tal-espert prinċipali Nru 2 fl-Amministrazzjoni finanzjarja u kuntrattwali tal-proġett";
- tiddikjara li hemm lok għal rizarċiment shiħ tad-danni materjali u morali kkważati lir-rikorrent bil-ksur serju tad-dritt għal amministrazzjoni tajba li jikkonsisti fl-adozzjoni tad-deċiżjoni mhux datata u ffirmata elettronicament fil-25 ta' Settembru 2017 intitolata "Talba ta' sostituzzjoni tal-espert prinċipali Nru 2 fl-Amministrazzjoni finanzjarja u kuntrattwali tal-proġett";
- tikkundanna lill-konvenuti *in solidum* jew inkella kull wiehed minnhom għall-ammont shiħ ta' EUR 152 250,00 rappreżentanti danni materjali u ta' EUR 25 000,00 rappreżentanti danni morali;

fi kwalunkwe każ:

- tikkundanna lill-konvenuti għall-ispejjeż kollha;
- tirriżerva favur ir-rikorrent kull dritt, titolu, rimedju u azzjoni.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka motiv wiehed, ibbażat fuq ksur tar-rekwiziti formali essenzjali. Dan il-motiv huwa maqsum fi tliet partijiet.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tad-dritt għal smiġħ, safejn ir-rikorrent ma kienx f'pożizzjoni li jipprezenta l-opinjoni tiegħu fuq l-allegazzjonijiet magħmula fil-konfront tiegħu qabel l-adozzjoni tad-deċiżjoni kkontesta.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tad-dritt ta' aċċess għall-fajl, safejn ir-rikorrenti ma kellux aċċess għall-fajl li jikkonċernah minkejja t-talbiet magħmula f'dan is-sens.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni, safejn il-motivazzjoni inkluża fid-deċiżjoni kkontestata ma tippermettix lir-rikorrent jifhem dak li huwa allegat li wettaq.

**Rikors ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2017 – BASF vs ECHA****(Kawża T-805/17)**

(2018/C 052/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** BASF SE (Ludwigshafen am Rhein, il-Ġermanja) (rappreżentanti: R. Cana, E. Mullier u H. Widemann, avukati, u D. Abrahams, Barrister)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- tannulla d-Deċiżjoni DSH-30-3-D-0122-2017 tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, tat-2 ta' Ottubru 2017, li tagħti l-aċċess għas-sottomissjoni kongunta tas-sustanza disodju 4,4'-bis[(4-anilino-6-morfolino-1,3,5- triazin-2-yl)ammino]stillbene- 2,2'-disulfonat (EC Nru 240-245-2);
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż ta' din il-proċedura;
- tordna kull miżura oħra li tista' tkun xierqa.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (iktar 'il quddiem l-“Aġenzija”) wettqet żball ta' fatt fundamentali billi eskcludiet ċerti fatti rilevanti mill-bażi tad-deċiżjoni kkontestata.
  - Ir-rikorrenti ssostni li billi ma haditx inkunsiderazzjoni l-isforzi mwettqa mill-partijiet qabel l-2017, l-Aġenzija qiegħda tibbaża ruhha fuq evalwazzjoni tal-fatti żbaljata, li jmur kontra l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u tivvizzja d-deċiżjoni kkontestata, bil-konsegwenza li din tal-aħħar għandha tiġi annullata.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Aġenzija wettqet żbalji manifesti ta' evalwazzjoni billi ma evalwatx il-fatti u ċ-ċirkustanzi kollha rilevanti, billi kkonkludiet li l-applikant għamel iktar sforz mir-rikorrenti u billi ma haditx inkunsiderazzjoni l-Artikolu 25 tar-Regolament REACH <sup>(1)</sup>.
  - Ir-rikorrenti ssostni li l-Aġenzija wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni billi ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatti u ċ-ċirkustanzi kollha rilevanti tas-sitwazzjoni li d-deċiżjoni kkontestata hija intiża li tirregola, billi kkonkludiet li l-applikant għamel iktar sforz mir-rikorrenti u billi ma haditx inkunsiderazzjoni t-thassib tar-rikorrenti dwar id-duplikazzjoni ta' testijiet fuq annimali vertebrati mill-applikant, bi ksur tal-Artikolu 25 tar-Regolament REACH.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-ksur mill-Aġenzija tal-prinċipju ta' ċertezza legali sa fejn hija poġġiet lir-rikorrenti f'sitwazzjoni ta' incertezza legali inaċċettabbli għal dak li jirrigwarda l-possibbiltà tal-applikant li jibbaża ruhu fuq l-informazzjoni tar-rikorrenti u l-kwalità u l-adeġwatezza tal-informazzjoni tal-applikant.
  - Ir-rikorrenti tqis li billi adottat id-deċiżjoni kkontestata, l-Aġenzija kisret il-prinċipju ta' ċertezza legali billi ma llimitatx l-aċċess għas-sottomissjoni kongunta tar-rikorrenti minkejja li l-applikant qiegħed jirreġistra permezz ta' nonpartecipazzjoni kompleta u billi ma eżaminatx il-kwistjonijiet relatati mal-fajl ta' nonpartecipazzjoni kompleta (kwalità u duplikazzjoni eventwali ta' testijiet fuq annimali vertebrati). Għaldaqstant, ir-rikorrenti tinsab f'sitwazzjoni ta' incertezza legali għal dak li jirrigwarda l-mod ta' kif għandha tiproteġi id-drittijiet tagħha, peress li l-portata u l-estent tad-drittijiet mogħtija lill-applikant għadhom opaki.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur mill-Aġenzija tal-obbligu tagħha ta' motivazzjoni billi hija ma spjegatx għalfejn hija qieset li l-korrispondenza ta' qabel l-2017 ma kinitx rilevanti.

— L-Aġenzija adottat id-deċiżjoni kkontestata billi bbażat ruħha fuq parti biss tan-negozjati li sehew bejn il-partijiet u llimitat b'mod arbitrarju l-kontroll tagħha għal ftit mill-iskambji bejn il-partijiet li sehew minn Jannar 2017. Ir-rikorrenzi pprezentat il-korrispondenza kollha bejn l-applikant u r-rikorrenzi dwar is-sustanza, u enfasizzat għalfejn tali korrispondenza hija rilevanti. Minkejja l-ispejgazzjonijiet ipprovduti mir-rikorrenzi dwar ir-rilevanza tal-korrispondenza, l-Aġenzija ma tat l-ebda raġuni għalfejn hija ma haditx inkunsiderazzjoni, u fil-fatt injorat kompletament, il-komunikazzjonijiet bejn ir-rikorrenzi u SSS qabel Jannar 2017.

(<sup>1</sup>) Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

## Rikors ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2017 – BASF u REACH & colours vs ECHA

(Kawża T-806/17)

(2018/C 052/49)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Rikorrenzi:** BASF SE (Ludwigshafen am Rhein, il-Ġermanja) u REACH & colours Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (REACH & colours Kft.) (Budapest, l-Ungerija) (rappreżentanti: R. Cana, E. Mullier u H. Widemann, lawyers, u D. Abrahams, barrister)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)

### Talbiet

Ir-rikorrenzi jitolbu li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) bin-numru DSH-30-3-D-0122-2017, tat-2 ta' Ottubru 2017, li tagħti aċċess għas-sottomissjoni kongunta tas-sustanza hexasodium 2,2'- [vinylenebis [(3-sulphonato- 4,1-phenylene)imino [6-(diethylamino) - 1,3,5-triazine- 4,2- diy]]imino]] bis(benzene- 1,4-disulphona-te) (KE Nru 255-217-5);
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż tal-kawża;
- tordna kwalunkwe miżura oħra addizzjonali li tista' tkun meħtieġa.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenzi jinvolkaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv: l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) wettqet żball ta' liġi li jivvizzja d-deċiżjoni kkontestata minhabba li eskcludiet fatti rilevanti mill-bażi ta' din id-deċiżjoni.

— Ir-rikorrenzi jsostnu li l-ECHA, peress li injorat kompletament l-isforzi mwettqa mill-partijiet qabel l-2017 u peress li wettqet konstatazzjonijiet fattwali żbaljati fir-rigward tal-identità tal-ewwel rikorrenzi u fir-rigward tad-data tas-sottomissjoni tat-tweġiba għat-talba għal informazzjoni tal-ECHA, tibbaża ruħha fuq determinazzjoni żbaljata ta' fatti, li jmur kontra l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u jivvizzja d-deċiżjoni kkontestata b'tali mod li għandha tigi annullata.

2. It-tieni motiv: l-ECHA wettqet żbalji manifesti ta' evalwazzjoni minhabba li naqset milli tevalwa l-fatti u ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha, minhabba li kkonkludiet li l-applikant kien għamel iktar sforzi mir-rikorrenzi u minhabba li naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-Artikolu 25 tar-Regolament REACH (<sup>1</sup>).

— Ir-rikorrenzi jsostnu li l-ECHA wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni peress li naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-fatti u ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha tas-sitwazzjoni li d-deċiżjoni kkontestata hija intiża li tirregola, peress li kkonkludiet li l-applikant kien għamel iktar sforzi mir-rikorrenzi, peress li naqset milli tqis il-fatti speċifiċi tat-tilwima quddiemha u peress li naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni t-tħassib tar-rikorrenzi dwar id-dupplikazzjoni ta' testijiet fuq annimali vertebrati, bi ksur tal-Artikolu 25 tar-Regolament REACH.

3. It-tielet motiv: l-ECHA kisret il-prinċipju ta' ċertezza legali minhabba li qiegħdet lir-rikorrenti f'pożizzjoni mhux aċċettabbli ta' incertezza legali fir-rigward tal-possibbiltà tal-applikant li juża d-data tar-rikorrenti u fir-rigward tal-kwalità u tal-konformità tad-data tal-applikant.
- Ir-rikorrenti jqisu li l-ECHA, meta adottat id-deċiżjoni kkontestata, kisret il-prinċipju ta' ċertezza legali peress li ma tillimitax l-aċċess mogħti għas-sottomissjoni kongunta tar-rikorrenti minkejja li l-applikant qiegħed jirreġistra permezz ta' esklużjoni fakultattiva (opt-out) kompleta u peress li l-ECHA ma indirizzatx il-kwistjonijiet fil-fajl dwar l-esklużjoni fakultattiva kompleta (kwalità u l-possibbiltà ta' dupplikazzjoni tal-istudji fuq annumali vertebrati). Għaldaqstant, ir-rikorrenti jinstabu f'sitwazzjoni ta' incertezza legali fir-rigward ta' kif jiproteġu d-drittijiet tagħhom, u dan minhabba li l-kamp ta' applikazzjoni u l-portata tad-drittijiet mogħtija lill-applikant ma humiex stabbiliti b'mod ċar.
4. Ir-raba' motiv: l-ECHA naqset milli twettaq l-obbligu ta' motivazzjoni tagħha, minhabba li naqset milli tispjega għaliex ma haditx inkunsiderazzjoni l-korrispondenza rilevanti ta' qabel l-2017.
- L-ECHA adottat id-deċiżjoni kkontestata billi bbażat ruhha fuq parti żgħira biss min-negozjati li kien hemm bejn il-partijiet u llimitat ir-reviżjoni tagħha, b'mod arbitrarju, għall-ftit skambji li kien hemm bejn il-partijiet minn Jannar 2017 'il quddiem. Ir-rikorrenti kienu pprezentaw il-korrispondenza kollha dwar is-sustanza bejnhom u l-applikant, filwaqt li enfasizzaw għaliex din il-korrispondenza kienet rilevanti. Minkejja l-isjegazzjoni tar-rikorrenti dwar ir-rilevanza tal-korrispondenza, l-ECHA ma pprovdiet ebda motivazzjoni għaliex ma haditx inkunsiderazzjoni, u fil-fatt injorat kompletament, il-komunikazzjonijiet bejn ir-rikorrenti u SSS qabel Jannar 2017.

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU 2006 L 396, p. 1).

## Rikors ipprezentat fit-12 ta' Diċembru 2017 – Classic Media vs EUIPO – Pirelli Tyre (CLASSIC DRIVER)

(Kawża T-811/17)

(2018/C 052/50)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: Classic Media AG (Zug, l-Isvizzera) (rappreżentant: A. Masberg, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Pirelli Tyre SpA (Milano, l-Italja)

### Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: ir-registrazzjoni internazzjonali tat-trade mark verbali "CLASSIC DRIVER" li tindika l-Unjoni Ewropea – Registrazzjoni internazzjonali Nru 1 108 587

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Ottubru 2017 fil-Każ R 59/2017-4

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tiċhad l-oppożizzjoni, bl-ispejjeż għall-opponent.

**Motiv invokat**

— Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

---

**Rikors ipprezentat fil-15 ta' Diċembru 2017 – Seco Belgium u Vinçotte vs Il-Parlament****(Kawża T-812/17)**

(2018/C 052/51)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

*Rikorrenti:* Seco Belgium (Brussell, il-Belġju) u Vinçotte (Vilvoorde, il-Belġju) (rappreżentanti: A. Delvaux u R. Simar, avukati)

*Konvenuta:* Il-Parlament Ewropew

**Talbiet**

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara r-rikors għal annullament ammissibbli;
- tannulla d-deċiżjoni, b'data mhux magħrufa, li permezz tagħha l-Parlament Ewropew iddeċieda li jagħti l-kuntratt (06D20/2017/M005 – Missjonijiet ta' kontroll u pariri tekniċi fil-kuntest ta' akkwisti, proġetti u xogħlijiet ta' proprjetà immobbli lill-Parlament Ewropew fi Brussell (ĠU 2017/S 118-236114)) lil [offerent iehor];
- tikkundanna lill-Parlament għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrenti jinvokaw motiv uniku, ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 1.1, 1.2 u 1.3 tal-Anness "Speċifikazzjonijiet Tekniċi" tal-Ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt marbuta mal-Avviż ta' Kuntratt 06D20/2017/M005 – Missjonijiet ta' kontroll u pariri tekniċi fil-kuntest ta' akkwisti, proġetti u xogħlijiet ta' proprjetà immobbli lill-Parlament Ewropew fi Brussell (ĠU 2017/S 118-236114), żball manifest ta' evalwazzjoni, ksur tal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni Ewropea, tad-dmirijiet ta' diliġenza u ta' analiżi dettaljata, tal-prinċipju ta' ugwaljanza, tal-prinċipju ta' trasparenza, tal-obbligu ta' motivazzjoni li jirriżulta b'mod partikolari mill-Artikolu 113 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU 2012, L 298, p. 1), tal-Artikolu 161 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU 2012, L 362, p. 1), tad-dritt għal rimedju effettiv, u ta' ċerti dispożizzjonijiet li jirregolaw l-ghoti tal-kuntratt inkwistjoni.

---

**Rikors ipprezentat fl-14 ta' Diċembru 2017 – Nerantzaki vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-813/17)**

(2018/C 052/52)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

*Rikorrenti:* Eleni Nerantzaki (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: N. Korogiannakis, lawyer)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-Bord għas-Selezzjoni tal-EPSo tas-7 ta' Marzu 2017 li r-rikorreni ma tiġix ammessa għall-istadju sussegwenti tal-kompetizzjoni miftuħa EPSo/AD/331/16;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Hatra Ares(2017)s 4916702 tal-14 ta' Settembru 2017, li tiċhad l-ilment tar-rikorreni kontra d-deċiżjoni li ma tiġix ammessa għall-kompetizzjoni miftuħa EPSo/AD/331/16;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż legali u spejjeż ohra u dawk sostnuti b'rabta ma' dan ir-rikors.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorreni tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-konvenuta fl-evalwazzjoni tal-kwalifiki professjonali tar-rikorreni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-avviż ta' kompetizzjoni EPSo/AD/331/16.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq raġunament inadegwat u kontradittorju li jikkostitwixxi ksur kemm tal-Artikolu 25 kif ukoll tal-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal.

---

**Rikors ipprezentat fl-14 ta' Diċembru 2017 – Lietuvos geležinkeliai vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-814/17)

(2018/C 052/53)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorreni: Lietuvos geležinkeliai AB (Vilnius, il-Litwanja) (rappreżentanti: W. Deselaers, K. Apel, P. Kirst, lawyers)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla, kompletament jew parzjalment, l-Artikoli 1, 2, 3 u 4 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2017) 6544 finali tat-2 ta' Ottubru 2017 dwar proċedura skont l-Artikolu 102 TFUE fil-Każ AT.39813 – Ferrovija Baltika; u/jew
- tnaqqas il-multi imposti fuq ir-rikorreni bl-Artikolu 2 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2017) 6544 finali tat-2 ta' Ottubru 2017; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorreni tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 102 TFUE, żball manifest ta' liġi peress li intuża test legali żbaljat għall-evalwazzjoni tal-allegat abbuż. Skont ir-rikorreni, jista' jkun hemm abbuż biss jekk l-aċċess għal-linji tal-ferrovija kien essenzjali jew indispensabbli għall-kompetituri sabiex jikkompetu fis-suq downstream (li ma huwiex il-każ).



2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 102 TFUE u żbalji manifesti ta' liġi u ta' evalwazzjoni. Ir-rikorrenti targumenta li anki taht it-test legali (żbaljat) applikat mill-Kummissjoni, it-tneħhija tal-linja tal-ferrovjarja li tgħaqqad Mažeikiai fil-Majjistral tal-Litwanja mal-fruntiera Latvjana (iktar 'il quddiem il-“linja tal-ferrovija”) bhala faċilità mhux essenzjali ma kinitx tikkostitwixxi abbuż ta' pożizzjoni dominanti fiċ-ċirkustanzi legali u fattwali tal-każ preżenti.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 296 TFUE u tal-Artikolu 2 tar-Regolament 1/2003 sa fejn, skont ir-rikorrenti, ma hemmx biżżejjed provi u nuqqas ta' motivazzjoni.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 23.3 tar-Regolament 1/2003, u żbalji manifesti ta' liġi u ta' evalwazzjoni fl-iffissar tal-ammont tal-multa.
5. Il-ħames motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 7 tar-Regolament 1/2003, żbalji manifesti ta' liġi u ta' evalwazzjoni peress li fil-fatt gie ordnat rimedju sproporzjonat (jiġifieri l-bini mill-ġdid tal-linja tal-ferrovija).

---

**Rikors ipprezentat fit-12 ta' Diċembru 2017 – Vitromed vs EUIPO – Vitromed Healthcare  
(VITROMED Germany)**

**(Kawża T-821/17)**

(2018/C 052/54)

*Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż*

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Vitromed GmbH (Jena, il-Ġermanja) (rappreżentant: M. Linß, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Vitromed Healthcare (Jaipur, l-Indja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* ir-rikorrenti

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* it-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tinkludi l-element verbali “VITROMED Germany” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 14 459 903

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-26 ta' Settembru 2017 fil-Każ R 2402/2016-2

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tiċhad l-oppożizzjoni fl-intier tagħha;
- tikkundanna lill-opponent għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.
-

**Rikors ipprezentat fit-22 ta' Diċembru 2017 – Carbon System Verwaltungs vs EUIPO  
(LIGHTBOUNCE)**

**(Kawża T-825/17)**

(2018/C 052/55)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Carbon System Verwaltungs GmbH (Marktheidenfeld, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Gilch u L. Petri, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni "LIGHTBOUNCE" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 152 028

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-11 ta' Ottubru 2017 fil-Każ R 2301/2016-1

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-11 ta' Ottubru 2017 (R 2301/2016-1);
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motivi invokati**

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 2017/1001;
- Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 2017/1001.

---

**Rikors ipprezentat fit-22 ta' Diċembru 2017 – TeamBank vs EUIPO – Fio Systems (FYOO)**

**(Kawża T-826/17)**

(2018/C 052/56)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, il-Ġermanja) (rappreżentant: D. Terheggen u H. Lindner, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Fio Systems AG (Leipzig, il-Ġermanja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "FYOO" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 14 589 261

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 2337/2016-4

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 2337/2016-4 sa fejn din tiċhad il-prodotti fil-klassi 9;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament 2017/1001.

---

**Rikors ipprezentat fid-29 ta' Diċembru 2017 – DRH Licensing & Managing vs EUIPO – Merck (Flexagil)****(Kawża T-831/17)**

(2018/C 052/57)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* DRH Licensing & Managing AG (Zürich, l-Isvizzera) (rappreżentant: S. Salomonowitz, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Merck KGaA (Darmstadt, il-Ġermanja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Proprjetarju tat-trade mark kontenzjuża:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* it-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tinkludi l-element verbali "Flexagil" – Trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 7 301 237

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-17 ta' Ottubru 2017 fil-Każ R 2043/2016-4

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tas-17 ta' Ottubru 2017 fil-Każ R 2043/2016-4 fl-intier tagħha;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż ta' din il-proċedura kif ukoll tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell fil-Każ R 2043/2016-4.

**Motivi invokati**

- Ksur tal-Artikolu 58(1)(a) tar-Regolament 2017/1001;
  - Ksur tal-Artikolu 18 tar-Regolament 2017/1001.
-

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – Airdata vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-305/15) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 052/58)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

Il-President tat-Tielet Awla ordna t-thassir tal-kawża.

<sup>(1)</sup> ĠU C 270, 17.8.2015.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2017 – Meissen Keramik vs EUIPO****(Kawża T-234/16) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 052/59)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż*

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

<sup>(1)</sup> ĠU C 243, 4.7.2016.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Diċembru 2017 – Verband der Deutschen Biokraftstoffindustrie vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-451/17) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 052/60)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż*

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

<sup>(1)</sup> ĠU C 318, 25.9.2017.







ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**